

THÉÂTRE IMPÉRIAL DE L'OPÉRA COMIQUE.

BATAILLE  
D'AMOUR

OPÉRA COMIQUE  
EN  
Trois Actes.

VICTORIEN SARDOU <sup>DE</sup> et KARL DAHLIN

MUSIQUE DE  
VAUCORBELL

PRIX 15 F. NET.

PARTITION CHANT ET PIANO

Paris. CHOUDENS, Editeur

Rue St Honoré, N° 265, Près de l'Assomption

# BATAILLE D'AMOUR.

| PERSONNAGES.                           | VOIX.                     | ARTISTES.   |
|--|---------------------------|-------------|
| LE COMTE TANCRÈDE.....                 | (Ténor).....              | MONTAUBRY.  |
| LE BARON de HOCQUINCOUT.....           | (Basse chantante).....    | CROSTI.     |
| LE CHEVALIER AJAX de HAUTEFEUILLE..... | (Ténor comique).....      | SAINTE-FOY. |
| CALANDRIN, valet du Baron.....         | (Basse).....              | NATHAN.     |
| DIANE, nièce du Baron.....             | (Soprano).....            | BARETTI.    |
| OLIVETTE, soubrette.....               | (Mezzo Soprano).....      | BÉLIA.      |
| BARBE, duègne.....                     | (elle ne chante pas)..... | RÉVILLY.    |

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

|  | Page. |
|--|-------|
| VERTURE.....   | 2.    |
| <b>ACTE I.</b>   |       |
| TRIO..... Un mot encore Je vous adore!.....                        | 15    |
| QUATUOR..... Lieux enchanteurs,.....                               | 19.   |
| RONDO..... Autrefois je le dis sans vergogne.....                  | 28.   |
| DUO..... Résumons-nous!.....                                       | 35.   |
| FINAL..... Quels beaux habits!.....                                | 54.   |
| <b>ACTE II</b>   |       |
| TR'ACTE (Pavane).....  | 73.   |
| AIR..... Je veux savoir pourquoi mon cœur l'adore?.....            | 76.   |
| DUETTINO..... Dans un ménage.....                                  | 85.   |
| DUO..... Venez quittons ces lieux,.....                            | 90.   |
| FINAL..... Ici te dis-je... ..                                     | 99.   |
| <b>ACTE III.</b>   |       |
| ENTR'ACTE ET CHŒUR..... Camarade parlons bas!.....                 | 150.  |
| AIR..... Héros d'amour! venez me soutenir.....                     | 155.  |
| QUATUOR..... Le ciel est noir et le lieu solitaire.....            | 142.  |
| SÉRÉNADE ET DUETTO..... Vous dont le cœur est plein d'ivresse..... | 152.  |
| FINAL..... Ainsi finit l'histoire.....                             | 161.  |

# OUVERTURE.

*Allegro molto.*

PIANO.

*p*

*f* *p*

*f* *p* *mf* *p*

*cresc.* *p*

rall. a tempo.

*cresc.* *p*

This system contains the first two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. The key signature has two flats. The first measure is marked *rall.* and the second *a tempo.* The first staff has a *cresc.* marking in the first measure and a *p* marking in the second. The bass staff features a series of chords in the second half of the system.

*cresc.* *f*

This system contains the third and fourth staves. The top staff has a *cresc.* marking in the first measure and an *f* marking in the second. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

*ff*

This system contains the fifth and sixth staves. The top staff has a *ff* marking in the second measure. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

This system contains the seventh and eighth staves. The top staff continues with a melodic line, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

*dim.* *p*

This system contains the ninth and tenth staves. The top staff has a *dim.* marking in the second measure and a *p* marking in the third. The bass staff has a *dim.* marking in the second measure. There are some large slurs and ties in this system.

*dol.* *cresc.* *dim.* *cresc.* *dim.* *rall.* *dim.*

This system contains the eleventh and twelfth staves. The top staff has a *dol.* marking in the third measure. The bottom staff has *cresc.* in the first, *dim.* in the second, *cresc.* in the third, *dim.* in the fourth, *rall.* in the fifth, and *dim.* in the sixth. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Moderato.

*dol.* *cresc.* *dim.*

*dol.*

*rit.* *cresc.* *rall.* *a tempo.* *p cresc.* *p cresc.* *p cresc.*

*mf*

*p*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass clef staff contains a bass line with chords and eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *cresc.* (crescendo).

1<sup>o</sup> tempo allegro molto.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a complex melodic line with many beamed notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *p*, *f* (forte), and *p*.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a bass line with chords. Dynamics include *f* and *p*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a bass line with chords. Dynamics include *cresc.*, *ff* (fortissimo), and *p*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a bass line with chords. Dynamics include *cresc.* and *ff*.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a bass line with chords. Dynamics include *ff*.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a trill in the first measure, followed by eighth-note patterns. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo). A key signature change to one flat is indicated by a 'b' above the staff.

Second system of the piano score. The right hand continues with eighth-note patterns and some trills. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic *sp* (sforzando) is used in the first measure.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with trills and eighth notes. The left hand accompaniment remains consistent.

Fourth system of the piano score. The right hand features a rapid eighth-note passage. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *ff* (fortissimo).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with trills. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines. Dynamics include *dim.* (diminuendo) and *p* (piano).

Sixth system of the piano score. The right hand continues with eighth-note patterns and trills. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a dynamic marking of *ff* above it. The bass clef staff contains a bass line with a dynamic marking of *ppsc.* above it. The system concludes with a measure containing a *ff* dynamic marking.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the bass line. The system concludes with a measure containing a *f* dynamic marking.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the bass line. The system concludes with a measure containing a *p* dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the bass line. The system concludes with a measure containing a *f* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the bass line. The system concludes with a measure containing a *f* dynamic marking.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the bass line. The system concludes with a measure containing a *f* dynamic marking.



First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed in the middle of the system.

Second system of the musical score. The right hand features a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *dim. un poco.* (diminuendo a little) is placed in the middle of the system.

Fourth system of the musical score. The right hand plays a series of chords, mostly eighth notes. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Fifth system of the musical score. The right hand plays a series of chords, mostly eighth notes. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is placed in the middle of the system.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. Dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) are placed in the system, with *pp* (pianissimo) at the beginning.

pp

First system of a piano score. The left hand plays a series of chords, each held for a full measure, with a *pp* dynamic marking. The right hand plays a steady eighth-note accompaniment.

*f* *p* *pp*

Second system of a piano score. The left hand continues with chords, and the right hand continues with eighth notes. Dynamics include *f* in the first measure, *p* in the second, and *pp* in the third.

Third system of a piano score. The left hand plays chords, and the right hand continues with eighth notes. The system concludes with a *pp* dynamic marking.

*a tempo.*  
*mf.* *p* *p*  
*rall.*

Fourth system of a piano score. The left hand plays chords, and the right hand plays eighth notes. The system begins with *a tempo.* and *mf.* in the left hand, and *rall.* in the right hand. Dynamics include *p* in the second and third measures.

*p* *p* *cresc.*

Fifth system of a piano score. The left hand plays eighth notes, and the right hand plays eighth notes. Dynamics include *p* in the first and second measures, and *cresc.* in the third.

*mf* *dim.* *p*

Sixth system of a piano score. The left hand plays chords, and the right hand plays eighth notes. Dynamics include *mf* in the first measure, *dim.* in the second, and *p* in the third.

*cresc.* *f*

*dim. cresc.* *dim. cresc.* *dim.*

*dol.* *Moderato.* *rall.* *6* *cresc.*

*6* *dim.* *dol.*

*rall.* *a tempo.* *cresc.* *p* *cresc.* *dim. cresc.* *dim.*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a *cresc.* marking and a *mf* dynamic. A sixteenth-note figure is marked with a '6'. The left hand plays a rhythmic accompaniment.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with a sixteenth-note figure marked '6'. The left hand maintains the rhythmic accompaniment.

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with a *p* dynamic. The left hand continues the rhythmic accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a *cresc.* marking, followed by *f* and *p* dynamics. The left hand continues the rhythmic accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with *f* and *p* dynamics. The left hand continues the rhythmic accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a *cresc.* marking and a *ff* dynamic. The left hand continues the rhythmic accompaniment.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 2/4. The music begins with a forte dynamic marking (*ff*). The upper staff features a series of chords and moving lines, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note patterns.

*Animato.*

Second system of musical notation. The upper staff continues with a more active melodic line, featuring sixteenth-note passages. The lower staff has a forte dynamic marking (*ff*) and contains chords and a few eighth notes. The tempo marking *Animato.* is positioned above the first measure of this system.

Third system of musical notation. The upper staff continues with sixteenth-note runs. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues with sixteenth-note runs. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with sixteenth-note runs, marked with an 8-measure rest and then sixteenth-note patterns. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

Sixth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with sixteenth-note runs, marked with an 8-measure rest and then sixteenth-note patterns. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

ACTE I.

TRIO.

SC 1.

Allegro moderato.

DIANE.

OLIVETTE.

TANCRÈDE.

Allegro moderato.

PIANO.

DIANE.

mezza voce.

Pressons le pas.

OLIVETTE.

mezza voce.

Parlons bas, Madame, n'écoutez

TANC.

*mf* Un mot enco - re Je vous a - do - re! Un mot

DIANE.

OLIVETTE

pas. Comme il im\_plo\_re! Ma\_da\_me, n'écou\_tons pas.

Je vous im\_plo\_re! Ne fu\_yez pas!

*p*

Je le pro\_cla\_me, Ja\_mais mon

*f* *p* *cresc.*

à\_me N'eut plus de flam\_me Qu'en ce mo\_ment.

*f* *p*

OLIVETTE.

Pour moi je dou\_te qu'on vous é\_cou\_te, Sui-

*mf* *p*

vez la rou - te, Mon beau ga - lant!

TANC. *mf*

Un mot en - co - re,

*p*

DIANE. *mezza voce.*

Pressons le pas.

*mezza voce.*

Parlons bas, Madame, n'écoutez pas.

*p*

Je vous a - do - re! Un mot Je vous im - plo - re!

*tr*

Comme il im - plo - re!

*dolce.*

Mada - me, n'écoutez pas.

Ne fuyez pas!

*cresc.* *dim.*



D  
 peut pré - ten - dre Se faire en - ten - dre, Sa voix est

*p*

D.  
 ten - dre As - su - ré - ment! Il har - mant!

OLIVETTE.

*pp*

DIANE. *dolce.* *rall.*  
 Ja - mais son â - me N'eut plus de flamme!

O. *dolce.*  
 Ja - mais son â - me N'eut plus de flamme!

TANC. *dolce.* *cresc.*  
 Ja - mais mon â - me N'eut plus de flamme!

*rall.*

Moins vite.

Ja\_mais son â - me,

Pres - sons

Ja\_mais mon â - me

N'eut plus de flam\_me!

Moins vite.

*p*

Animato.

Ja\_mais son â - me N'eut plus de flam\_me,

*mf*

le pas —

Ja\_mais son â - me

Animato.

*f* tempo.

N'eut plus de flam\_me

Ah!

N'eut plus de flam\_me

Comme il im - plo - re!

TANC.

As - su - ré - ment

je vous a - do - re

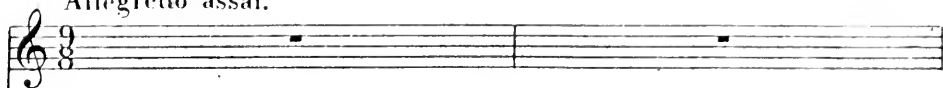
*p* *f* tempo.



## QUATUOR.

N<sup>o</sup> 2.

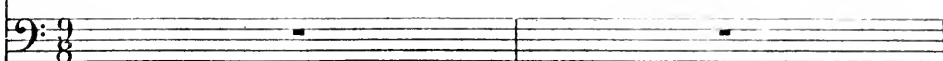
Allegretto assai.

DIANE.  
OLIVETTE.

TANCRÈDE.

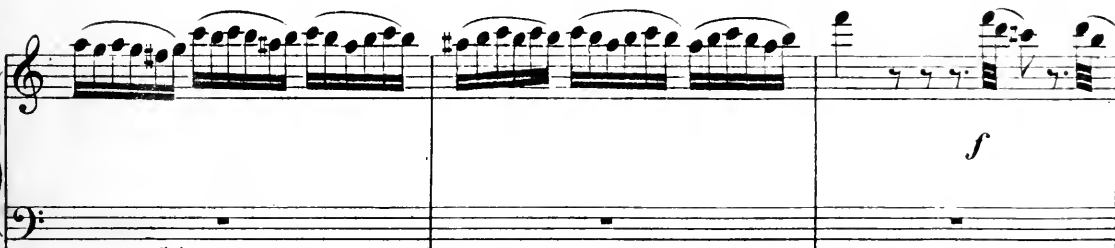


CALANDRIN.



PIANO.

Allegretto assai.



Moderato non troppo.

DIANE.

Lieux en - chan - teurs, Dis - crets a - bris Pleins

OLIVETTE

d'om - bre! Ruisseaux ja - seurs, Sen -

- tiers fleu - ris, Bois som - bre!

DIANE.

*dolce.*

Du ros - si - gnot j'en - tends la voix Tou -

TANC.

- chan - te. L'oi - seau di - vin - pleure à la

## OLIVETTE.

Allegretto assai.

T. fois Et chan - te! Ah!

## DIANE.

Ah! ah! ah!

ah!

D.

CAL. (à part)

J'arrive à point, c'est un ga - lant De tracer des ronds sur le sa -

C. - ble Et de rê - ver il fait sem - blant Mais ce - la sent l'amour,

DIANE.

Ah!

mais ce la sent l'amour en dia - ble!

*p*

OLIVETTE.

ah!

ah!

ah!

*cresc.*

*p*

*cresc.*

(raillant)

Le bel oi -

*p*

*col canto.*

*cresc.*

*pp*

ah!

*pp*

ah!

TANC.

*p*

Il pleu - re!

*pp*

- seau!

il pleu - re!

*f*

Moderato non troppo.

D. *mf* Lieux en - chan - teurs, Dis -

T. *mf* Lieux en - chan - teurs, Dis -

C. *mf* Sen - tiers, ruis - seaux, na -

*pp*

D. DIANE et OLIVETTE. Pleins

T. Pleins

C. - ture, a - bris, Bois

D. O. d'om - bre!

T. d'om - bre!

C. som - bre!



OLIVETTE.

Ruis - seaux ja - seurs, sen -

Ruis - seaux ja - seurs, sen -

Chan - sons, c'est un a -

*pp*

DIANE  
et  
OLIVETTE.

\_ tiers fleu - ris, Bois

\_ tiers fleu - ris, Bois

- mant sur - pris Sous

D.  
O.

som - bre

som - bre

Vom - bre.

DIANE.

Du ros - si - gnol j'en -

Du ros - si - gnol j'en -

De me trom - per le

*pp*

DIANE

- tends la voix et OLIVETTE. Tou -

- tends là - voix Tou -

ma - la - droit Se

- chan - te ;

- chan - te ;

van - te ;

DIANE.  
*cresc.*

L'oi - seau di - vin \_\_\_\_\_ pleure

OLIVETTE.  
*cresc.*

L'oi - seau di - vin \_\_\_\_\_ pleure

T.  
*cresc.*

L'oi - seau di - vin \_\_\_\_\_ pleure

C.  
*cresc.*

Mais je l'ar - rête \_\_\_\_\_ au

*p*

D.

à la fois Et chan - - -

O.

à la fois Et chan - - -

T.

à la fois Et chan - - -

C.

bon en - droit Qu'il chan - - -

D. - te! Ah! il chan - -  
*p cresc.*

O. - te! Il chan - -  
*p cresc.*

T. - te! Il chan - -  
*p cresc.*

C. - te! Qu'il chan - -  
*p*

- te!

- te!

- te!

- te!

*cresc.*

*p*

## RONDO.

N<sup>o</sup> 3.

Allegro molto.

LE BARON. *f* Au-tre-fois je le dis sans ver-

PIANO. *ff* *p* 3 > 3 3 > 3

L. B. -go - gne Je t'aurais ac - ca - blé de be - so - gne

L. B. *f* Non jamais de Bre - tagne en Bour - go - gne A - mou -

L. B. - reux ne fut plus oc - cu - pé! *f* Cha - que nuit en - jam - *p*

- ber des murail - les Sans ja - mais re - ve - nir é - clo -

*cresc.*

- pé, En - dor - mir un tu - teur sans en - trail - -

*f* *p* *f*

- les, In - vi - ter sa pu - pille à sou - per.

*dolce.* *p*

Mal - gré ver - roux et gril - les Ra -

6 6 6 3 3 6 6 6 6

- vir fem - mes et fil - les, Sou - ve - nirs

*cresc.* *pp*

1<sup>o</sup>  
B.

*f*

pleins d'attraits Les ma - ris sem - blaient faits ex -

*p* *dim.* *p*

1<sup>o</sup>  
B.

- près! *f* Ce n'é - tait que fes -

1<sup>o</sup>  
B.

- tins, ca - val - ca - des, Que bil - lets, coups d'é - pée, es - to -

1<sup>o</sup>  
B.

- ca - des, Doux pro - pos, gais re - frains, em - bus - ca - des,

1<sup>o</sup>  
B.

Car l'amour, car l'amour est un jeu, Oui, l'amour est un jeu, Les -

*crese.* *ff*

*dim.*

ma - ris n'y voy aient que du feu! Doux pro - pos, bil - lets,

em - bus - ca - des,

Les balcons at - ta - qués, Les va - lets dé - bus - qués, Les ri -

*pp*

- vaux dé - masqués; Les soufflets ap - pli - qués; En - fin

*cresc.* *f* *p*

si quel - que re - bel - le M'ac - cu - sait d'être in - fi - dè - le

*f* *p* *f* *p*



Le B.  
 En vain la bel - le M'a - breu - vait - el - le, M'ac - ca - blait -

*p* *cresc.* *f*

Le B.  
 el - le De cru - au - tés! Moi, sans trou - ble,

*p*

Le B.  
 sans tris - tes - se J'al - lais à d'au - tres beau -

Le B.  
 - tés. Sou - - vent en - - cor

Le B.  
 la plus ti - - gres - se Croy - -

Le B. *ant* hé - las à ma

*p*

Le B. ten - dres - se À mes sou -

*pp*

Le B. - pirs don - nait le prix! À mes sou - pirs don -

*p* *crese.*

Le B. - nait le prix! Son tendre cœur é - tait sur - pris

*f*

Le B. Ce n'était que festins, caval - ca - des,

*crese.* *p*

Le B. *f*  
 Que bil\_lets, coups d'é\_pée, es\_to\_ca\_des, Doux pro-

Le B. *f*  
 \_pos, gais re\_fraîns, em\_bus\_ea\_des, Car l'amour, car l'a-

Le B. *ff*  
 \_mour est un jeu, Oui, l'amour est un jeu, Les ma\_ris n'y voy\_

*cresc.* *f*

Le B. *ff*  
 \_aient que du feu! Les ma\_ris n'y voyaient que du feu! Les ma\_ris n'y voy\_

Le B. *fff*  
 \_aient que aient du feu.

DUO.

N° 4.

Presto.

TANCRÈDE.

LE BARON.

PIANO.

Ré - sumons-nous!

Presto.

TANC.

LE BARON.

Je le veux bien!

Vous sou - le -

TANC.

LE BARON.

Le  
B.

- nez? Oui, je sou - tien!

Vous sou - le - nez que

TANC.

Le  
B.

vous en - lè - ve - rez ma niè - ce?

A - vant mi - nuit!

T. *f* Son - gez — que l'amour me con - duit! Son - gez —

LE BARON. Avant mi - nuit! On voit —

*p* *cresc.* *f* *dim.* *cresc.* *f*

T. — que l'a\_mour me con - duit!

Le B. — que l'a\_mour vous con - duit! Vous l'en - le - vez a\_vant mi -

*p*

T. *f* A\_vant mi - nuit! A\_vant mi - nuit!

Le B. - nuit! A\_vant mi - nuit!

*cresc.* *f* *cresc.*

(Montrant sa maison)

Le B. Re - gar - dez cet - te

*p*

Le B. *2.* **TANC:**  
 for - te - res - se! De vos mu - railles Je fais fi!

T. *f*  
 Et si j'ac - cep - te le dé - fi

T. *f* **LE BARON.**  
 C'est que les - poir est dans mon â - me. Quelle assu - ran -

e. *cresc:*  
 - ce et quel - le flam - me, Quel - le flam - me, quel - le flam - me,

Le B. *tr*  
 quel - le flam - me!

L. & B. *f*

Ainsi vous ê - tes trop a\_droit

*p* *ff* *p*

L. & B. *f* TANG:

Pour in\_tro\_duire au\_cun com\_pè - re Pourquoi donc pas?

*p*

T. *f* Récit. Andantino.

mais au con\_trai - re! Bien plus! Je me garde le droit S'il le péril

LE BARON.

Hein?...

Andantino.

*p* *mf* *mf*

T. *dol:*

\_\_ devient ex\_trê - me De me faire aider, de me faire ai\_der par vous

L. & B. *dol:*

De vous faire aider...

*p*

*rall: cresc:* **Presto molto.**

T. *f*  
 mè - - - me! Je m'en ré - -

L. B. *tr*  
 par moi mè - - me! Ah! vous se - -

*segue, cresc:* **Presto molto.** *ff*

T. *ff*  
 - ser - - ve le droit!

L. B. *ff* *mf*  
 - rez bien a - - droit! Sur

**Sempre presto molto.**

L. B. *p*  
 mon sa - - voir et mon a - - dresse

L. B.  
 Il se - - rait fort de l'em - - por - - ter!





*cresc.* *ff*

T. Que la pré - fa - ce Vive à ja - mais l'au - da - ce!

L.e. *cresc.* *ff*

B. Ne s'embar - ras - se Je ne crains pas l'au - da - ce.

*cresc.* *ff*

*ff* TANC: I<sup>o</sup> Presto. LE BARON.

J'ajoute en - cor! Vo - yons?

I<sup>o</sup> Presto.

*ff* *p* *ff* *p*

TANC: *dolce.*

J'ajoute en - cor que je m'en - ga - ge A ne point ca - cher - mon vi

*pp*

*cresc.*

- sa - ge Le masque est un an - cien u - sa - ge

*p*

T. *f*  
Et j'ai la noble am - bi - ti - on D'em - plo - yer des ru - ses nou

LE BARON.  
T. *f*  
- vel - - les Vo - yez donc ces jeu - nes cer - vel - les, Vo - yez cet -

Le B. *dol.* *rall:*  
- te pré - ten - ti - on A - vec u - ne tel - le fi - gu - re On

au - rait tort je vous as - su - re, On au - rait tort de

TANC: *rall:*  
Encore plus ralenti. Vous ne pour - rez rien em - pê - cher —

se ca - cher — *rall:*

Récit.

Andante non troppo.

T. En quatre mots pour tout conclu - re Je m'enga - ge for - mel - le -

T. - ment A pé - né - trer fa - ci - le - ment, Tranquil - le - ment, Commo - dé -

T. - ment, Jusque dans votre ap - par - te - ment. LE BARON. *mf* Il s'en - ga -

Le B. - ge mo - des - te - ment A pé - né - trer fa - ci - le - ment Tranquil - le -

TANC: *dolce.* Fa - ci - le -  
Le B. - ment, Commo - dé - ment, Jus - que dans mon ap - par - te - ment.

T. *cresc:*  
- ment! Tran- quil - le - ment! Com - mo - dé -

Le B. *dol:*  
Fa - ci - le - ment! Tran- quil - le - ment!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Tenor (T.), the middle for the Bass (B.), and the bottom for the piano accompaniment. The Tenor line has lyrics: "- ment! Tran- quil - le - ment! Com - mo - dé -". The Bass line has lyrics: "Fa - ci - le - ment! Tran- quil - le - ment!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in both hands. Dynamic markings include *cresc:* above the Tenor staff and *dol:* above the Bass staff.

T. *f*  
- ment! Je m'en - ga - ge for - mel - le - ment A pé - né - trer fa - ci - le -

Le B. *f*  
Il s'en - ga - ge mo - des - te - ment A pé - né - trer fa - ci - le -

The second system of the musical score consists of three staves. The Tenor line has lyrics: "- ment! Je m'en - ga - ge for - mel - le - ment A pé - né - trer fa - ci - le -". The Bass line has lyrics: "Il s'en - ga - ge mo - des - te - ment A pé - né - trer fa - ci - le -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamic markings include *f* above both the Tenor and Bass staves, and *mf* above the piano accompaniment.

T. *cresc:*  
- ment, Tran- quil - le - ment, Com - mo - dé - ment Jus - que dans

Le B. *cresc:*  
- ment, Tran- quil - le - ment, Com - mo - dé - ment Jus - que dans

The third system of the musical score consists of three staves. The Tenor line has lyrics: "- ment, Tran- quil - le - ment, Com - mo - dé - ment Jus - que dans". The Bass line has lyrics: "- ment, Tran- quil - le - ment, Com - mo - dé - ment Jus - que dans". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamic markings include *cresc:* above both the Tenor and Bass staves, and *cresc:* above the piano accompaniment.

T. *rall:* *più.*  
votre ap - par - te - ment, Jus - que dans votre ap - par - te - ment!

Le B. *rall:* *più.*  
mon ap - par - te - ment, Jus - que dans mon appar - te - ment!

The fourth system of the musical score consists of three staves. The Tenor line has lyrics: "votre ap - par - te - ment, Jus - que dans votre ap - par - te - ment!". The Bass line has lyrics: "mon ap - par - te - ment, Jus - que dans mon appar - te - ment!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamic markings include *rall:* above both the Tenor and Bass staves, *più.* above the Tenor staff, and *segue.* above the piano accompaniment.

Sur mon sa - voir et mon a - -

The first system consists of a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has a 3/4 time signature and contains the lyrics 'Sur mon sa - voir et mon a - -'. The piano accompaniment features a prominent left-hand pattern of eighth notes and a right-hand accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *ff* and *p*.

Le B. - dresse Il se - rait fort de l'em - por - ter!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is labeled 'Le B.' and contains the lyrics '- dresse Il se - rait fort de l'em - por - ter!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics.

TANG. *f*  
Ardeur, es - poir, a - mour, jeu - nesse

Le B. *f*  
Sur mon sa - voir et mon a - dresse

The third system introduces a tempo change to 'TANG.' and a dynamic of *f*. The vocal line contains the lyrics 'Ardeur, es - poir, a - mour, jeu - nesse'. The piano accompaniment features a more active right-hand part with chords and moving lines. Dynamics include *f* and *p*.

T. *cresc.*  
A - vec ce - la je puis lut - ter!

Le B. *cresc.*  
Il se - rait fort de l'em - por - ter!

The fourth system features a tempo change to 'T.' and a dynamic of *cresc.*. The vocal line contains the lyrics 'A - vec ce - la je puis lut - ter!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics, including *cresc.*.

*dol.*

T. Mon au - da - ce L'em - bar - ras -

L. B. De l'au - da - ce Qui me - na -

*p* *p* *f* *p*

T. -se Et ce n'est de la me - na - ce Que la pré -

L. B. -ce Jamais homme de ma ra - ce Ne s'em - bar -

*cresc.* *f* *cresc.* *cresc.* *f* *cresc.*

T. -fa - ce Vive à ja - mais l'au - da - ce!

L. B. -ras - se Je ne crains pas l'au - da - ce!

*ff* *ff*

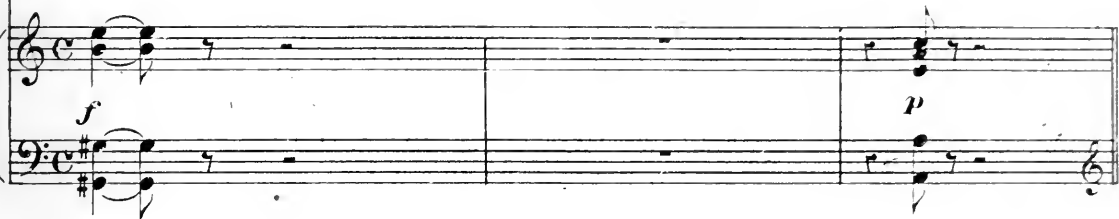
2 3

## TANC. Récit.

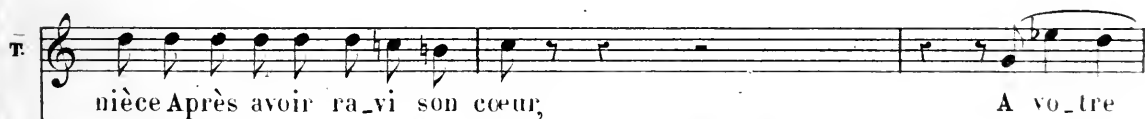
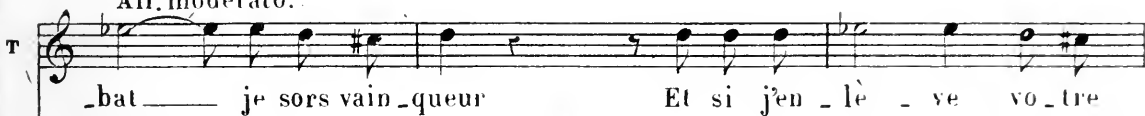


LE BARON.

Vous m'écoutez?...



## All. moderato.



LE BARON.

Oui c'est sa main que je vous don - ne!





*ff*

(Vous voulez que je jure?... attendez!) Parmes no\_bles a\_

All<sup>o</sup> Maestoso.

*dim.* All<sup>o</sup> moderato. *f*

Le B. \_ieux!.. mais plutôt... non! point de serment vul\_gai\_re Par les beau\_

*pp* *p*

*cresc.*

Le B. \_tes qui m'adoraient na\_guère Parmes ex\_ploits d'après vous un peu

Le B. vieux, Par mes suc\_ès que vous n'admirez guè\_re, Parmes ri\_

Le B. \_vaux dis\_persés en tous lieux Par les\_ ja\_loux qui me faisaient la

*cresc.* *f*

Le B. *lr*  
 guer - re Je jure qu'à minuit Je vous donne ma ni - ce Si

*cresc.* *ff* *p* *pp*

Le B. *rall.* *TANG. (à part) dolce.*  
 vous avez l'adres - se de l'enlever sans bruit! O nuit!

*Maestoso.*  
*segue.* *ppp* *segue il canto.*

T. *cresc.*  
 viens cacher de tes voi - les Mes rê - ves de bon -

*accelerando.* *a tempo.*  
*poco cresc.* *ppp* *cresc.*

*dol.*

T. *dim.* *a tempo.* *cresc.*  
 -heur et mes ruses d'a - mour O nuit! dé -

*p* *dim.* *accell.* *cresc.* *dim.* *cresc.*

T. *dim.* *p* *cresc.*  
 -ro - betes é - toi - les Quand j'en tre - rai dans ce sé - jour! Je le

*dim.* *pp* *acc.* *segue.* *cresc.*

*rall.*

T. *f* sens à l'ardeur qui m'enflam - me Nos deux cœurs, nos deux cœurs sont u -

*f* Moderato. *f* *p* *cresc.*

T. *cresc.* ritard *ff* a tempo. - nis pour jamais Ma maîtresse ô ma vie! ô mon â - - me! Dans mes

*f* *segue.* a tempo. *cresc.* *f*

T. *rall.* *dolce.* bras tu vivras désormais! Ma maîtresse ô ma vie! ô mon

LE BARON. a tempo. *dolce.*

Nous verrons si l'ardeur de son

*segue.* *p* *p*

T. *cresc.* â - - me! Ma maîtresse ô ma vie! ô mon â - - me!

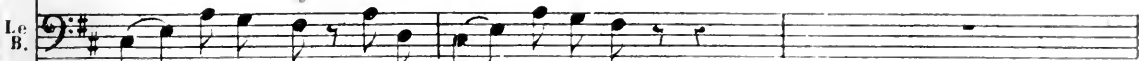
*cresc.* *dolce.*

Le B. â - - me Nous verrons si l'ardeur de son â - - me Dans ses

*cresc.* *dolce.*

*dolce.**cresc.*

T.  *dolce.* *cresc.*  
Nos deux cœurs sont unis, nos deux cœurs sont unis pour ja-


Le B.   
bras le conduit, le conduit à jamais!

 *cresc.* *dim.*

T.  *f*  
\_mais! ah! Je le sens à l'ardeur qui m'enflam - me! Nos deux

Le B.  *f*  
à jamais! Nous verrons si l'ardeur de son â - - me! Dans ses

 *f* *ff* *mf* *dim.*

T.  *cresc. rall. ff* a tempo.  
cœurs, nos deux cœurs sont u - nis pour jamais! Ma maîtresse ô ma vie! ô mon

Le B.  *ff*  
bras, dans ses bras le conduit à jamais! Il a beau m'aveugler de sa

 *cresc. segue.* a tempo.

T. *cresc.* *rall.*  
 â - - me Dans mes bras tu vivras dé - sor - mais!

Le B. *cresc.* *rall.*  
 flam - - me Nous verrons s'il me bat à ja - mais!

*cresc.* *segue.* *dim.* *ff*

LE BARON.

*f*  
 Ain - si la guerre est décla - ré - e.

*p* *ff* *p* *ff* *p*

LE BARON.

TANC.

Ba - ron, c'est un combat charmant! Il croit te -

*ff* *p* *ff* *p*

TANC.

- nir son a - do - ré - e. Ainsi la guerre est dé cla - ré - e.

*cresc.* *ff*

All<sup>o</sup> maestoso.

T. *f* Ba - ron c'est un com - bat char - mant! *ff* Que chacun tienne

Le B. *f* Com - te c'est un com - bat char - mant! *ff* Que chacun tienne

*mf*

All<sup>o</sup> maestoso.

T. *f* 1<sup>o</sup> Presto. son ser - ment!

Le B. *f* son ser - ment!

8- *ff*

T.

Le B.

8- *ff*

# FINAL.

TRIO, ARIA, QUINTETTO.

№ 3.

All<sup>o</sup> moderato.

DIANE.  
OLIVETTE  
sous les habits de Barbe

TANCRÈDE.  
AJAX.

LE BARON.

PIANO.

All<sup>o</sup> moderato.

OLIVETTE.

TANC.

OLIVETTE.

Quels beaux habits!

Quel beau maintien!

Oui, c'est ain-

AJAX. (à Olivette)

-si que l'on s'ha - bil - le! Sa - vez-vous qu'il paraît fort

(à Tancrede)

bien; Sa - vez-vous qu'elle est très gentille! Sa - vez - vous qu'elle est très gen-

cresc.

O. *f* Il est charmant!

T. *f* Il est charmant!

A. (à Tancrède) - til - - - le! Vous ne pourrez jamais le

A. TANC. OLIVETTE. AJAX. 8

croi - - re, En véri - té! Quoi donc? Quoi donc? Ces

*cresc.* *p* *cresc.* *p*

A. OLIVETTE.

hauts-de-chausses m'ont coû-té Tout bien compté, tout bien compté... Voy-

*cresc.* *p* *cresc.* *p*

O. -OHS... TANC. AJAX *ff* TANC.

Voyons... Dou - - ze pis - to - les! Aus -

*cresc.* *f* *ff* *p*



## OLIVETTE.

*f b.*

Ah!

*f b.*

T. si vo - tre mise est d'un gout!

Ah!

*f b.*

A. C'est ce que l'on me dit par - tout. C'est

*cresc.*

*dim.* *mezza voce.*

O. ce que l'on vous dit par - tout. Ah! la tris - te tournure Il n'a pas sur l'hon -

*dim.* *mezza voce.*

T. ce que l'on vous dit par - tout. Ah! la tris - te tournure Il n'a pas sur l'hon -

*dim.* *mezza voce.*

A. ce que l'on me dit par - tout. En voyant ma tournure Et mon air grand sei -

*dim.* *p*

O. - neur, Il n'a pas sur l'honneur Un air de grand sei - gneur. Ah! qu'elle épaisse al -

T. - neur, Il n'a pas sur l'honneur Un air de grand sei - gneur. Ah! qu'elle épaisse al -

A. - gneur, Et mon air grand sei - gneur Ainsi que ma va - leur. Et ma pimpante al -

O. *cresc.* *p*  
 \_lure Et combien on ri - ra Quand sa sot - te fi - gure On ver - ra. La

T. *cresc.*  
 \_lure Et combien on ri - ra Quand sa sot - te fi - gure On ver - ra.

A. *cresc.*  
 \_lure Ou chacun se di - ra Le coeur de la fu - ture Il au - ra.

O. *dolce.*  
 tris - te - tour - nu - re! La sot - te fi - gu - re! Com -

T. *dolce.*  
 Cha - - - cun ri - - - ra

A. *dolce.*  
 Cha - - - cun di - - - ra

O. *cresc.*  
 bien l'on en ri - ra l'on

T. *cresc.* *p* *f*  
 ou ri - ra Oui, cha -

A. *cresc.* *p* *f*  
 On di - ra, oui cha -

*ff.* *tr.*

O. en ri - ra La triste fi - gu - re!

T. -cun ri - ra La triste fi - gu - re!

A. -cun di - ra La noble fi - gu - re!

TANC. AJAX. *f*

(Maudit Baron il ne paraît pas encore) Et ma den -

*dim.* *p*

A. -tel le... Est elle bel le? Ma den -

*tr. cresc.* *dim.* *p* *tr. cresc.* *dim.* *p*

OLIVETTE. *f*

Ab!... Vo - yez vo -

A. -tel le vous con - vient el - le?

*cresc.* *cresc.* *f* *dim.*

O. *ez!* comme elle est bel - le!

AJAX. *dolce.* C'est moi qui l'ai choisi - e! *tr* C'est *mf dim.*

*p* *cresc. dim.*

A. *f TANG.* moi qui l'ai choisi - sr - e! Eh bien! je m'endou -

*p* *cresc.* *fp* *f* *p*

T. OLIVETTE. AJAX. *tr*

-tais. Eh bien! je m'endoutais. A la

*f* *p* *f*

A. *TANG.* mettre - aujourd'hui, franchement - j'hesi - tais? Ce n'est point

*p*

AJAX. (à Tancrède)

T

- u - ne ba - ga - telle! Que dites-vous de ce pourpoint?

TANC.

OLIVETTE (médiocrement charmée)

f L'étoffe en est su - per - be! Il ne me déplaît point.

AJAX. (contrefaisant Olivette)

Il ne me déplaît

TANC.

A

point? Cette fille est can - di - de! La coupe en est char-

OLIVETTE.

Et la couleur splen - di - de

T

- mante! Et ce qui vaut bien

AJAX.

*ss*

O. *ss* Al-lons! ba-ron mon-trez - vous

T. *ss* Al-lons! ba-ron mon-trez - vous

A. mieux La trame est so-li - - - - - de!

*cresc.* *ss*

*mezza voce.*

O. donc! Ah! la tris-te tour - nure Il n'a pas sur l'hon-neur, il n'a pas sur l'hon-

*mezza voce.*

T. donc! Ah! la tris-te tour - nure Il n'a pas sur l'hon-neur, il n'a pas sur l'hon-

*mezza voce.*

A. En voyant ma tour - nure Et mon air grand Sei - gneur, Et mon air grand Sei -

*p*

O. -neur Un air de grand Sei - gneur Ah! quelle é-paisse al - lure Et combien ou - ri -

T. -neur Un air de grand Sei - gneur Ah! quelle é-paisse al - lure Et combien ou - ri -

A. -gneur Ainsi que ma va - leur: Et ma pimpante al - lure Oui, cha-cun se di -

O. *cresc.* *dolce.*  
 - ra Quand sa sott e fi - gure on ri - ra La tris - te tour - nu - re La

T. *cresc.*  
 - ra Quand sa sott e fi - gure on ri - ra Cha - - - cun

A. *cresc.*  
 - ra Le cœur de la fu - ture il aura! Cha - - - cun

O. *dolce.* *cresc.*  
 sot - te fi - gu - re Com - bien l'on en ri - ra

T. *cresc.*  
 ri - - - ra, on ri - ra

A. *cresc.*  
 di - - - ra, on di - -

Variante.

O. *f* *tr.*  
 l'on en ri - ra La triste fi -

T. *p* *ff*  
 Oui cha - cun ri - ra La triste fi -

A. *p* *ff*  
 - - ra Oui cha - cun di - - ra La noble fi -

O. - gu - rel!

T. - gu - rel!

A. - gu - rel!

*ff*

## OLIVETTE.

(le voilà, le voilà)

Récit.

TANC.

Fais en sorte qu'il sorte tu sauras l'y for-

Moderato.

Maestoso.

OLIV.

T. - cer!..

Laissez-moi fai-re, laissez - moi faire! Ses o-reil -

*p*

*ff*

O. - les, ses oreil - les vont se dres - ser! —

*f*



OLIV. (à Ajax en prenant le ton rauque d'une duègne.)

Moderato.

Recit.

Vous venez donc Monsieur quérir en mari - a - ge La nièce du Baron!

The first system shows a vocal line with a recitative style and a piano accompaniment. The piano part begins with a *mf* dynamic marking.

Récit.

C'est u - ne fil - le sage Et dont le cœur est pur Vous l'obtiendrez je

The second system continues the recitative. The piano accompaniment starts with a *p* dynamic marking.

crois... le fait... n'est pas bien sûr. Quand à la dot..

The third system continues the recitative. The piano accompaniment features a *p* dynamic marking in the beginning and a *f* dynamic marking towards the end.

Je vous en - gage à ne point y comp - ter du

The fourth system continues the recitative. The piano accompaniment is mostly silent, with some notes in the bass line.

tout.

LEBARON (à la fenêtre.)

Où veut-elle en ve - nir, é - coutons jusqu'au bout.

The fifth system shows the beginning of a new section. The piano accompaniment starts with a *p* dynamic marking. The system concludes with a 3/4 time signature.

Moderato non troppo.

## ARIA.

OLIV (toujours avec l'accent de duègne)

Jesais par cœur tou-te la vi-e De ce ba-ron; Et de par-

-ler j'ai grande en-vi-e Car j'ensais long! A peine au monde à son vi-

-sage Onvoyait bien Qu'il ferait un mauvais u - sage De son bien

Comme un vau-rien! A-vec des gueux Sans sou ni maille

Sé-manci-pant On le voy-ait Faisant ri-pail-le

3. Le sa-cri - pant! — Le sa-cri - pant! Il sait par -

0. - ler tous les lan - ga - ges Il prie et me - na - -

0. - ce au be - soin. Il n'a ja - mais pay - é mes ga - ges! -

0. Il n'a ja - mais pay - é mes ga - ges! Qu'en a - comptes de loin en

Variante.

0. loin! Ah! Quand vous vou - drez

0. parler pis - to les... Il s'en i - ra. C'est en dou - ceurs, —

*pp*

*cresc.* C'est en pa - ro - les Qu'il vous paie - ra! — Ce monstre là!  
LE BARON. (FIN DE L'AIR.) (hors de lui) *sf*

Ah!

*cresc. poco.* *cresc.* *f* *f* *sf* *sf*

*f* Allegro molto.

0. Il vou - dra me sur -  
Le B. (Il quitte la fenêtre)

C'est trop fort! J'vais des.cendre Et la rouer de coups!

*f* Allegro molto.

*sf*

0. -prendre ilsor - ti - ra, Me poursui - vra. Et Tan - crède aus - si - tôt dans la

TANC.

*sf*

T. place entre\_ ra.

*s* *cresc.*

LE BARON. OLIV. (se cachant le visage)

Ah! duègne de Sa\_tan! Pardon! par\_don! pardon! par\_

*tr* *ss* *p*

LE BARON. OLIV.

\_don! Hor\_ri\_ ble vieille! je t'écou\_tais... Pardon! par\_

*tr* *ss* *p*

LE BARON.

\_don! pardon! Ehquoi? pourquelques mots...

Ba\_var\_ desans pa\_ reille! Oui,

*cresc.* *f*

(Olivette pousse un cri et se sauve, le Baron la poursuit, ah!)

Le B.

je vais te cas - ser ma canne sur les os!

Le B.

TANC.

Allegretto.

L'amour met trans.

T.

-por - - te L'amour met trans - porte Le baron s'emporte Il m'ouvre la

T.

porte C'est dé-li-ci-eux! Tout est pour le

## AJAX.

T. mieux! Quelle hu - meur é - xé - cra - ble! Je tremble d'abor -

LE BARON (reentrant) Récit.  
*lento.*

A. - der ce Baron redou - ta - ble! Pardon! pardon! Monsieur de Hautefeuille! Excusez -

*Moderato. sostenuto.*

Lc B. - moi Je vous ac - cueille E - trange - ment en vé - ri - té. Je suis con -

## AJAX.

## LE BARON.

## AJAX.

*Allegretto.*

Lc B. - fus... Je suis flat - té... Je suis con - fus... Je suis flat - té! Tout

Lc B. mon logis est en li - es - se Ve -

Le B. *- nez ô fu - tur de ma niè - ce, Ve - nez, embrassons*

AJAX. *s*  
Le B. *nous. Avec plai - sir! avec plai - sir! En -*

AJAX. *LE BARON (aimablement)*  
Le B. *- trons! En - trons en - trons en - trons Chez vous*

OLIVETTE (à la fenêtre du rez de chaussée montrant Ajax) TANC. (à la fenêtre du second)  
*La tris - te fi - gu - re! Char - mante a - ven -*

DIANE (à la fenêtre du 1<sup>er</sup> étage montrant Ajax) *cresc.*  
T. *- tu - re! Chacun s'en moque - ra! Ah!*



*ritard.* *tr.* *a tempo.* *ritard.*

*ff*

La sot - te tournu - re!

OLIV. *ff*

La tris - te fi - gu - re!

TANC. *ff*

Charmante aven - tu - re!

AJAX. *p* *ff*

En - trons! Voyons la fu - tu - re!

LE BARON. *segue.* *p* *ff* (montrant Ajax)

En - trons! Ai - ma - ble tournu - re!

*p* *ff* *mf*

*segue.* *Allegretto.*

*p*

*cresc.* *f*

ENTR'ACTE.

PAVANE.

Allegretto nobile.

PIANO.

The first system of the PAVANE consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is 9/4. The key signature has one flat (B-flat). The music begins with a piano (*f*) dynamic. The upper staff features a series of eighth-note chords and sixteenth-note patterns, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The system concludes with a forte (*f*) dynamic.

The second system continues the PAVANE. It features two staves. The upper staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music continues with similar rhythmic patterns and chordal textures as the first system, with some melodic lines in the upper staff and accompaniment in the lower staff.

The third system of the PAVANE consists of two staves. The upper staff begins with a piano (*f*) dynamic, followed by a *dol.* (dolce) marking, and then a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lower staff continues with accompaniment. The music shows a variety of textures and dynamics.

The fourth system of the PAVANE consists of two staves. The upper staff features a piano (*f*) dynamic, followed by a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lower staff provides accompaniment. The music continues with complex rhythmic patterns and chordal textures.

The fifth and final system of the PAVANE consists of two staves. The upper staff begins with a piano (*f*) dynamic, followed by a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lower staff provides accompaniment. The music concludes with a final cadence in the upper staff.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*, *p*, *p*. Includes a fermata over a note in the first measure.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*, *f*, *p*. Includes a fermata over a note in the second measure.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*, *ff*, *dol.*, *dol.*. Includes a trill (*tr*) in the final measure.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *cresc.*, *dol.*, *cresc.*. Includes a trill (*tr*) in the second measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *dol.*, *mf marcato.*, *pp*. Includes a trill (*tr*) in the second measure.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *dol.*, *dol.*. Includes a trill (*tr*) in the first measure.

a tempo.

Très lent  
p  
dol.  
dim.  
pp  
ff  
ppp

f

mf

dol.  
mf

f  
mf

cresc.

# AIR.

## N° 6.

Allegro molto.

DIANE.

PIANO.

*p* sempre legato e mezza voce.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, labeled 'DIANE.', and contains three measures of whole rests. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment, labeled 'PIANO.'. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and is marked 'sempre legato e mezza voce.'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A 'cresc.' (crescendo) marking is placed above the piano part in the third measure.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, labeled 'D.', and contains the lyrics: 'Je veux sa - - voir'. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment. The piano part begins with a pianissimo (*pp*) dynamic. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the first system. A 'cresc.' marking is placed above the piano part in the third measure.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, labeled 'D.', and contains the lyrics: 'pour - quoi mon cœur - l'a - do - - re?'. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern. A 'cresc.' marking is placed above the piano part in the third measure.

Est - il be - soin

The first system consists of three staves. The top staff is the vocal line in a soprano clef, with lyrics 'Est - il be - soin'. The middle staff is the right-hand piano part in a treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff is the left-hand piano part in a bass clef, with a simple harmonic accompaniment. A piano dynamic marking 'p' is present at the beginning.

de me le dire en - co - re!

The second system consists of three staves. The top staff is the vocal line in a soprano clef, with lyrics 'de me le dire en - co - re!'. The middle staff is the right-hand piano part in a treble clef, continuing the rhythmic pattern. The bottom staff is the left-hand piano part in a bass clef. A crescendo marking 'cresc.' is placed at the end of the system.

Et peut - on de - man - der com - ment

The third system consists of three staves. The top staff is the vocal line in a soprano clef, with lyrics 'Et peut - on de - man - der com - ment'. The middle staff is the right-hand piano part in a treble clef, with a more active melodic line. The bottom staff is the left-hand piano part in a bass clef, with sustained chords. A piano dynamic marking 'p' is present at the beginning.

Naît au cœur - pa - reil sen - ti - ment!

The fourth system consists of three staves. The top staff is the vocal line in a soprano clef, with lyrics 'Naît au cœur - pa - reil sen - ti - ment!'. The middle staff is the right-hand piano part in a treble clef, with a rhythmic pattern. The bottom staff is the left-hand piano part in a bass clef. A crescendo marking 'cresc.' is placed at the end of the system.

Ma pen - sée

The fifth system consists of three staves. The top staff is the vocal line in a soprano clef, with lyrics 'Ma pen - sée'. The middle staff is the right-hand piano part in a treble clef, with a rhythmic pattern. The bottom staff is the left-hand piano part in a bass clef. A piano dynamic marking 'p' is present at the beginning.

ca - res - sé - e Par l'a - mour - Vers

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are "ca - res - sé - e Par l'a - mour - Vers". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and begins with a piano (*p*) dynamic. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some rests.

lui s'en - vo - le Ah! je suis fol

*rall.* A tempo.

*segue.*

The second system continues the vocal line with the lyrics "lui s'en - vo - le Ah! je suis fol". The tempo changes from *rall.* to *A tempo.* The piano accompaniment includes a section marked *segue.* The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some slurs and accents.

- le! fol - - le! Je le

*cresc.*

*cresc.*

The third system shows the vocal line with the lyrics "- le! fol - - le! Je le". The piano accompaniment is marked with *cresc.* (crescendo) in both the treble and bass staves. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the piano part.

dis sans dé - tour. Sa pa -

*f*

*dim.* *p*

The fourth system features the vocal line with the lyrics "dis sans dé - tour. Sa pa -". The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic, then moves to *dim.* (diminuendo) and ends with a piano (*p*) dynamic. The piano part has a consistent eighth-note accompaniment.

- role et ses yeux, Tout m'en -

*f*

*cresc.*

The fifth system concludes the vocal line with the lyrics "- role et ses yeux, Tout m'en -". The piano accompaniment is marked with a forte (*f*) dynamic and includes a *cresc.* (crescendo) section. The piano part continues with the eighth-note accompaniment.

D. *pp*  
 - chan - te Sa voix tou - chante Et son air gra - ci -

D. *cresc.*  
 - eux! Oui, sa pa -

D. *cresc.* *f* *p*  
 - ro - le et ses yeux Tout m'enchante, Tout m'en -

D. *cresc.* *piu cresc.*  
 - chan - te, Sa pa - role et ses yeux, Sa

D. *dim.* *rall.*  
 voix, ses yeux!



*dol.* *cresc.*

D. Je sais, — je sens —

*mezza voce.*

D. pour — quoi mon cœur l'a — do — re!

*cresc.*

D. Est — il be — soin —

*pp*

D. de me le dire en — co — re

*cresc.*

*rall.* *più rall.* *cresc.* *A tempo.*

D. De me le dire en - co - re! A - mour! a -

*p segue.* *cresc.* *dol.*

*sostenuto il basso.*

D. - mour! char - mant a - mour! Toi par qui tout res -

D. - pi - - - re! A - - -

*allargando.*

D. - vant la fin - du jour, A - vant la fin du

*cresc.* *segue.*

*cresc.* *rall.* *f* *dim.*

D. jour; Char - mant a - mour; Char - mant a -

*cresc.* *rall.* *f* *dim.* *p*

*A tempo.* *cresc.*

D. - mour! Viens nous sou - ri -

*cresc.*

D. - re! A - mour! a - mour! char - mant a -

*dol.*

*sostenuto il basso.*

D. - mour! Toi par qui tout res - pi -

D. *re!* A - - - vant la fin du

D. *allargando.* *cresc.* *f* *dim.*  
 - jour, A - vant la fin du jour Char - mant a - mour! Char -

D. *A tempo.* *cresc.* *rall.*  
 - mant a - mour! Viens - nous sou - ri - - -

D. *re!*  
*a tempo. dol.*

# MÉLODRAME.

№ 7.

Moderato nobile.

PIANO.

mezza voce.

The musical score is presented in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The first system includes the tempo and performance instructions. The subsequent systems show the progression of the piece, with the piano part providing harmonic support and the voice part (indicated by 'mezza voce') carrying the melody. The notation includes eighth and sixteenth notes, as well as longer note values and rests.

## DUETTINO.

Allegretto moderato.

AJAX.

LE BARON.

PIANO.

Allegretto moderato.

Dans un mé -

1.  
B.

na - ge Tout est dabord char - mant! L'a - mour fait ra - ge Puis

AJAX.

A.

LE BARON.

l'on ne sait comment... Au doux rama - ge, Au doux ra -

AJAX.

Suc - cè - dent brus - quement...

1.  
B.

- ma - ge... Les fureurs de l'ora - ge!

rall.

mf

f sequé.

ff

A. *mf*  
Des soucis, — beau\_coup d'embar\_ras, beaucoup d'embar\_ras,

Le B. *mf*  
Des soucis, — beaucoup d'em\_bar\_ras, oui, beaucoup d'embar\_

*mf* *p*

A. *rall.* *a tempo.*  
D'enfants sur les bras De lar\_ \_ mes Sans char\_ \_ mes!

Le B. *rall.* *a tempo.*  
\_ ras, D'enfants sur les bras De lar\_ \_ mes Sans char\_ \_ mes!

*segue.* *a tempo.*

A. *dim.* *f* *dim.*  
Il faut donc, — quand on est cha\_grin, quand on est cha\_

Le B. *f* *dim.* *f* *dim.*  
Il faut donc, — quand on est cha\_grin, quand on est cha\_

*dim.* *f* *dim.*

A. *f* *rall.* *dim.* *a tempo.*  
\_ grin, Demander au vin Sans ces\_ \_ se L'ivres\_ \_ se!

Le B. *f* *rall.* *dim.* *a tempo.*  
\_ grin, Demander au vin Sans ces\_ \_ se L'ivres\_ \_ se!

*f* *segue.* *dim.* *p* *segue.* *a tempo.*

A. *p* Il faut donc — quand on est cha-grin, quand on est cha-  
 Le. *p*  
 B. *mf* *p*  
 Il faut donc — quand on est cha-grin, quand on est cha-

A. *mf* *rall. dim.* *p* a tempo.  
 -grin Demander au vin Sans ces - se L'ivres - se.  
 Le. *mf* *rall. dim.* *p*  
 B. *mf* *rall. dim.* *p*  
 -grin Demander au vin Sans ces - se L'i-vres - se.

A. *p* O vieux vin! — ta dou - ce li - queur, ta douce liqueur.  
 Le. *p*  
 B. *p*  
 O vieux vin! — ta dou - ce li - queur, ta — douce li -

A. *rall.* Des tourments du cœur Ef - fa - ce La tra - ce.  
 Le. *rall.*  
 B. *f*  
 - queur, Des tourments du cœur Ef - fa - ce La tra - ce. Dans

*segue.* *f*



a tempo.

A. *f* L'a-mour fait

L. B. *f* un mé - na - ge Tout est d'abord char-mant! L'a-mour fait

*p* *mf*

A. *p* ra - ge Puis on ne sait comment... Au doux ra -

L. B. *p* ra - ge Puis on ne sait com - ment... Au doux ra - ma -

*p*

A. *f* - ma - ge, Au doux ra - ma - ge Suc - cè - dent

L. B. *f* - ge, Au doux ra - ma - ge Suc - cè - dent

*mf*

A. *ff* *rall.* brus - que - ment Les fureurs de l'o - ra - ge!

L. B. *ff* *rall.* brus - quement Les fureurs de l'o - ra - ge!

*f segue.* *ff*

## —(DIALOGUE)—

AJAX.

Je vous le disais bien! et il ne tien-  
-dra qu'a vous de l'éprouver, à sou-  
-per surtout...

LE BARON.

Comment diable! mais c'est par-  
-fait!... vous avez un vrai talent d'im-  
-provisation.

LE BARON. ENSEMBLE.

Allons, à table!... à table!

*mezza voce.*

A. Au doux ra - ma - ge, Au doux ra - ma - ge Suc -  
Le B. *mezza voce.* Au doux rama - - ge, Au doux ra - ma - ge Suc -

*p*

A. - cè - - de brus-quement Les fureurs de l'o-ra - ge!  
Le B. *rall.* - cè - - de brus - quement Les fureurs de l'o-ra - ge!

*segue.* A tempo.

*dolce.* *p*

## DUO.

N<sup>o</sup> 8.

Allegro assai.

DIANE.

TANCRÈDE.

Allegro assai.

PIANO.

*f* *p*

*mf*

Ve - nez, ve - nez,

— quit - tons ces lieux, Par - tons, soy -

— ons heu - reux!

DIANE.

*mf* Aimer se voir sans trêve! Bonheur, espoir, doux rê - ve!

*p* *mf*

T. Soy - ons heureux, soy - ons heureux

Au - cun o - ra - ge Non, non, pas un nu - a - ge,

DIANE.  
Par - tons! Doux trans - ports,  
Par - tons, soy - ons heu - reux! Doux trans - ports,

quelle ivresse! Oui, tou - jours la jeun - se Tri - om - phe a - vec adre - se.  
quelle ivresse! Oui, tou - jours la jeun - se Tri - om - phe a - vec adre - se.

En - vo - lons - nous tous deux! Ai -  
En - vo - lons - nous tous deux!

segue.

D. *cresc.*  
- mons!

T. *p* *cresc.* *mf* *Tempo.*  
Ai - mons! Ve - nez, ve - nez, quit tons ces

*p* *cresc.* *f* *p*

E. *f*  
lieux! Aimer se voir sans trêve! Bonheur, espoir, doux

*cresc.* *mf*

T. *molto rall.*  
rêve! Venez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, Di -

*p segue.*

T. *rall.* *mf* *cresc.*  
- a - ne, quittons ces lieux - Ah! - par - - tons! - ve -

*pp* *segue.* *rf* *cresc.*

*cresc.* *A tempo.*

T. *- nez, partons, par - tons! par -*

*dol.*

*cresc. p segue.*

DIANE. *f* Récit.

*Non! non! c'est impos -*

T. *- tons! par - - tons!*

M. D. *dol!*

*risoluto.*

D. *- si - ble! au moment de la fui - te La crainte me sai - sit, je dois rester i -*

*p*

TANC. *dol.* Moderato. DIANE. Récit.

*- ci. D'où vient cette crainte su - bi - te... Avez vous peur?.. Partirain.*

*p*

D. *si* C'est me per - dre sans dou - te La ruse est in - nocente et tout par - le pour

*mf* *p*

D. nous. Mais le monde apprend tout et ce que je re - dou - te Le plus

*f*

D. c'est vous, Mon cher Tanerède!

TANC. *f* *Lento.* *dol.*

Mon cœur, viens à mon ai - de! Vous m'aimez ê Di -

*p* *f*

T. - a - ne! et vous tardez en - cor.. Que direz-vous de moi?.. Que vous ê - tes un

Récit. *DIANE.* *animato.* TANC.

*p* *p*

D. *Le de - voir? mon amour?*

T. *an - ge! Tout mon sang en é - chan - ge! Ve -*

*ff Animato più.*

T. *- nez, venez, ô mon tré - sor! Que rien, ———— que rien ne nous sé -*

*rall.: dol. Andantino mf*

T. *- pa - re, Hà - tons - nous, le temps fuit ———— Le bonheur se pré -*

*cresc.*

T. *- pa - re, N'atten - dons pas la nuit ———— On peut m'enten - dre — Di -*

*sotto voce.*



*cresc.* *cresc. più.*

T. *a* - - ne Et nous sur - pren\_dre Ces - sez de vous dé - fen - dre, Ces -

*dolce.* **DIANE.** *mf*

T. - sez de vous dé - fen\_dre, N'atten - dons pas la nuit! Que

*cresc.*

D. rien, que rien ne nous sé - pa\_re, Hâtons - nous, le temps fuit.

*cresc.* *dim.*

D. Le bonheur se pré - pa - re, N'at - ten - dons pas la nuit.

T. *p* 0

*dolce.*  
 D. Sans plus at - ten - dre Ces - sons de me de -  
 T. bon - heur! Di - a - ne!

D. fen - dre! Ah!  
 T. ve - nez! ve - nez, ve -

D. Que rien  
 T. - nez, ve - nez! Que rien ne

D. ne nous sé - pa - re Hâtons - nous le temps fuit, N'atten -  
 T. nous sé - pa - re Rien, non rien,

D. *cresc.* *mf*  
 - dons pas la nuit. Le bon - heur se pré - pa -

T. *cresc.* *mf*  
 le bonheur se pré - pa -

*p* *cresc.* *mf* Animato molto.

D. *f* Allegro. *cresc.*  
 - re! Que rien ne nous sé - pa -

T. *f* *cresc.*  
 - re! Que rien ne nous sé - pa -

*fp* Allegro *fp* *fp* *fp* *fp*

D. *f*  
 - re! Que rien ne nous sé - pa -

T. *f*  
 - re! Que rien ne nous sé - pa -

*fp* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *fp* *f*

D. *ff*  
 - re!

T. *ff*  
 - re!

*ff*

# FINAL.

N° 9.

## DUO ET CHŒURS.

Allegro non troppo.

ÔLIVETTE.

Musical staff for Olivette, treble clef, 3/4 time signature. The staff contains several measures of music, including a melodic line starting with a *mf* dynamic marking. The lyrics "Comment monsieur com..." are written below the staff.

Comment monsieur com...

TANCRÈDE.  
AJAX.

Musical staff for Tancrede and Ajax, treble clef, 3/4 time signature. The staff contains several measures of music, mostly consisting of rests.

LE BARON.

Musical staff for Le Baron, bass clef, 3/4 time signature. The staff contains several measures of music, including a melodic line starting with a *mf* dynamic marking. The lyrics "L-ci te dis-je..." are written below the staff.

L-ci te dis-je...

SOPRANI.

Musical staff for Sopranos, treble clef, 3/4 time signature. The staff contains several measures of music, mostly consisting of rests.

TÉNORS.

CHŒUR.

Musical staff for Tenors, treble clef, 3/4 time signature. The staff contains several measures of music, mostly consisting of rests.

BASSES.

Musical staff for Basses, bass clef, 3/4 time signature. The staff contains several measures of music, mostly consisting of rests.

Allegro non troppo.

PIANO.

Musical staff for Piano, grand staff (treble and bass clefs), 3/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern with dynamics *f* and *p*. The bass line has a steady accompaniment.

Musical staff for Soprano, treble clef, 3/4 time signature. The staff contains several measures of music. The lyrics "- ment! Vous plaisantez sans dou - - te?" are written below the staff.

- ment!

Vous plaisantez sans dou - - te?

Musical staff for Bass, bass clef, 3/4 time signature. The staff contains several measures of music. The lyrics "L-ci i - ci" and "Quand je" are written below the staff.

L-ci i - ci

Quand je

Musical staff for Piano, grand staff (treble and bass clefs), 3/4 time signature. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the previous section.

O.  
La ju - pe de ma -

Le  
B.  
parle entends-tu, j'ex - i - ge qu'on m'écou - te!

*p*

O.  
- dame en ce lieu, en ce lieu grand mer - ci!

Le  
B.  
Non! non,

*cresc.* *f* *mf*

Le  
B.  
pas de raisonnements... Je veux, je veux cette mo - des - te,

Le  
B.  
OLIVETTE (à part)  
cet - te mo - des - te Ah! mal - peste! L'af -

*p*

O. *f* faire est en mauvais che - min!

LE BARON. *f* Se - ra - ce pour de - main, Se - ra -

*p* *cresc.* *ff*

O. *f* Voi - là mon\_sieur, voi - là!

Le B. *f* ce pour de - main? Sois moins sotté et plus

*dim.* *ff*

O. Voi - là mon\_sieur, voi - là!

Le B. *preste.* Là, là, te dis - je, là!..

*dim.* *ff* *dim.*

Le B. Eh! bien? Tu n'as pas vu mon ges - te? Tu

*f* *dim.* *f* *dim.*

OLIVETTE. (embarrassée)

Si fait... mais je — pen —

L. B.

ne comprends donc pas? je te montre mes pieds...

*dim.* *p*

Le BARON. (exagérant le ton d'Olivette)

(à part)

—sais... Dieu! comme il me re\_garde... Si fait, mais je pen — sais, que pensais —

OLIVETTE.

tu... ba\_var\_de? Je pen\_sais...

*p*

(elle entre chez Diane) Le BARON.

je pensais que vous vous trom\_piez. Point du tout,

Le B. *f*  
 point du tout, dépêchons-nous ma ni

Le B. (il appelle)  
 - ce Où donc en sommes - nous? Olivette! O\_li - vet - te!

Le B.  
 al - lons! dans l'autre piè - ce Pourquoi demeurer si long -

Le B. OLIVETTE sur la scène.  
 - temps? On se désha - bille en deux temps! Oli - vet - te! Voi -

O.  
 - là! Elle ô - le sa se - crè - te...

Le B.  
 Que fait ma - da - me? Sa se - crè - te?



## OLIVETTE. LE BARON.

Le B. Sa se - crète? Oui monsieur! Sa se - crète, par - bleu! par -

Le B. -bleu! Singulier nom, vraiment! que me dit - el - le? C'est ain - si

OLIVETTE. *dol.*

0. qu'on ap - pel - le... La ju - pe du mi - lieu... Fort

LE BARON. *rall.* A tempo.

OLIVETTE. *f* Vous voulez?

Le B. bien! fort bien! apporte-moi la ju - pe du mi - lieu Sur le

*cresc.*

O. vous voulez que j'ap-porte La se-crè - te que le diable l'em-por - - -

Le B. champs A l'in-stant!

LE BARON.

O. - tel. Ainsi la chère en-sant prisonnière en ce

*dim.* *p*

OLIVETTE. (à part) a tempo.

Prisonnière en ce lieu!

Le B. *rall.* lieu Ne pourra pas franchir sa por - - - - te je tiens dé -

*Segue.* *p*

Le B. -jà la vic -toi - re Et le tour est ré -us - si, Je vois la

0. *p* Il n'a pas la vic-

Le B. *p* fin de l'his-toire Qui se-rap-laisante aus-si! Oui je tiens la vic-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains the lyrics "Il n'a pas la vic-". The middle staff is the bass line, starting with a bass clef and containing the lyrics "fin de l'his-toire Qui se-rap-laisante aus-si! Oui je tiens la vic-". The bottom staff is the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and a piano (*p*) dynamic marking. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggios.

0. -toi-re, Tout n'est pas réus-si, Mais la fin de l'his-toi-re Se-

Le B. -toi-re, Le tour est réus-si, Et la fin de l'his-toi-re Se-

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line (top staff) has the lyrics "-toi-re, Tout n'est pas réus-si, Mais la fin de l'his-toi-re Se-". The bass line (middle staff) has the lyrics "-toi-re, Le tour est réus-si, Et la fin de l'his-toi-re Se-". The piano accompaniment (bottom staff) continues with similar rhythmic patterns and dynamics.

0. *f...p* -rap-laisante aus-si! Mais la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-

Le B. *f...p* -rap-laisante aus-si! Et la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line (top staff) has the lyrics "-rap-laisante aus-si! Mais la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-". The bass line (middle staff) has the lyrics "-rap-laisante aus-si! Et la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-". The piano accompaniment (bottom staff) continues with similar rhythmic patterns and dynamics, including some chordal textures.

0. *f...p* -si! Mais la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-si!

Le B. *f...p* -si! Et la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-si!

The fourth system of the musical score concludes the vocal and piano parts. The vocal line (top staff) has the lyrics "-si! Mais la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-si!". The bass line (middle staff) has the lyrics "-si! Et la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-si!". The piano accompaniment (bottom staff) continues with similar rhythmic patterns and dynamics, ending with a final chord.

Le B. *mf* Cet - - te se - crè - -

OLIVETTE.  
Le B. - te... al - lons! j'at - tends! Jevous en - tends!

LE BARON.  
Le B. *mf* Réfléchis - sons?.. *dol.* les demoi - sel - les Portaient tou - tes,

Le B. moi j'en ré - ponds, Dans mon jeu - ne temps

Le B. deux ju - pons?.. Le changement plaît aux don - zel - les, Les

Le B. *f* fauteils semblent plus étroits Et maintenant je le pa - ri - e El -

Le B. *ff* les doivent en porter trois! Je veux

Le B. OLIVETTE. *dol.* u - netroisième ju - pe. La fri - pon - ne! (LE BARON Comment?)

Le B. La fri - pon - ne... Eh!

Le B. *dol.* bien! soit! oui! va pour la - fri -

OLIVETTE (à part)

Le B. - pon - ne Ah tu me prends pour dupe!...

o. Ja - mais Monsieur ja - mais, Monsieur ja - mais au - cun hom - me ne

o. voit la fri - pon - - ne! Quoi?  
LE BARON.

Et puis... la guimpe de den - telle L'arobe en broca -

o. Tout! Monsieur c'est indé - cent!

Le B. - tel - le Je veux tout je veux tout! Non, c'est fort inno -

OLIVETTE.

LE BARON.

L.  
B.

- cent! Monsieur c'est indé - cent! Non c'est fort inno - cent! fort inno - cent! Je tiens de -

*p* *mf*

L.  
B.

- jà la vic - toi - re Et le tour est ré - us - si! Je vois la

OLIVETTE.

L.  
B.

Il n'a pas la vic -

fin de l'his - toire Qui se - raplaisante aus - si! Il n'a pas la vic -

*p* *p* *p*

O.  
L.  
B.

- toi - re Tout n'est pas réus - si! Mais la fin de l'his - toi - re Se -

- toi - re Le tour est réus - si! Et la fin de l'his - toi - re Se -

*cresc.* *cresc.* *cresc.*

O.  
-raplaisante aus - si! Mais la fin de l'his - toi - re Se - raplaisante aus -

Le  
B.  
-raplaisante aus - si! Et la fin de l'his - toi - re Se - raplaisante aus -

*f p f p*

O.  
- si! Mais la fin de l'his - toi - re Se - raplai - san - te aus - si!

Le  
B.  
- si! Et la fin de l'his - toi - re Se - raplai - san - te aus - si!

*f p f p*

*f p*

*f p*

*sf*



# CHOEUR.

Allegro.

First system of musical notation. The piano part (left) features a bass line with triplets and dynamics *f*, *cresc.*, and *ff*. The vocal part (right) has a treble clef with triplets and fingerings 6 and 3. The key signature has two flats and the time signature is common time.

AJAX.

*ff*

Ar-més jusquesaux

Second system of musical notation. It includes a vocal line with the lyrics "Ar-més jusquesaux" and a piano accompaniment. The piano part has dynamics *p* and *3*, and fingerings 6 and 3. The vocal part has triplets and fingerings 3 and 6.

A.

dents nous ve-nons vous dé-fen - dre, ba-ron, J'airassem-blé tous les

Third system of musical notation. It includes a vocal line with the lyrics "dents nous ve-nons vous dé-fen - dre, ba-ron, J'airassem-blé tous les" and a piano accompaniment. The piano part has dynamics *cresc.*, *f*, *dim.*, and *p*, and fingerings 6 and 3. The vocal part has triplets and fingerings 6 and 3.

A.

gens que voi-ci; Mal - heur - à l'enne - mi!... nous sau-rons le sur-

Fourth system of musical notation. It includes a vocal line with the lyrics "gens que voi-ci; Mal - heur - à l'enne - mi!... nous sau-rons le sur-" and a piano accompaniment. The piano part has dynamics *cresc.*, *f*, *dim.*, and *p*, and fingerings 6 and 3. The vocal part has triplets and fingerings 6 and 3.

A. pren - dre, Le for - cer a ge - noux a deman - der mer -

6 3 6 6 6 6

A. - ci! Oui, — je viens vous dé - fen - dre! Vi - ve

Soprani. *ff*

Ténors. *ff*

Basses. *ff*

CHŒUR. L'ennemi devant nous Vi - ve

Crier grâce et mer - ci! Vi - ve

L'ennemi devant nous Vi - ve

*f* *ff*

A. les combats Les lar - ges en - tail - les! Les glo - ri - eux ébats

les combats Les lar - ges en - tail - les! Les glo - ri - eux ébats

les combats Les lar - ges en - tail - les! Les glo - ri - eux ébats

les combats Les lar - ges en - tail - les! Les glo - ri - eux ébats

A.

*cresc:*

Les glori - eux é - bats Vont à nos tail - les! Vi - ve les combats

*mf* Les glo - ri - eux é - bats Vont à nos tailles! *f* Vi - ve *ff*

*mf* Les glo - ri - eux é - bats Vont à nos tailles! *f* Vi - ve *ff*

*mf* Les glo - ri - eux é - bats Vont à nos tailles! *f* Vi - ve *ff*

*p* *cresc:* *ff*

A.

Vi - ve vi - ve Les lar - ges en - tail - les Marchez vaillants soldats

les com - bats! Les lar - ges en - tail - les!

les com - bats! Les lar - ges en - tail - les!

les \_\_\_\_\_ combats! Les lar - ges en - tail - les! Vaillants sol -

*p* *cresc:* *ff*

A. *ff*

A la vic - toi - re! A nous la gloi - re! Les en - tail - les

*ff*

A la vic - toi - re! A nous la gloi - re!

*ff*

A la vic - toi - re! A nous la gloi - re! Les en - tail - les

*ff*

- dats, vail - lants sol - dats, soldats les ba - tail - les

*ff*

A.

Les ru - des com - bats Vont à nos tail - les!

ru - des

Les ru - des com - bats Vont à nos tail - les!

Les ru - des com - bats Vont à nos tail - les!

Les ru - des com - bats Vont à nos tail - les!

Et mainte-

Le B. - nant, pour punir un imperti - nent Ce vacarme est de trop, taisez-vous donc!

*ff*

## Allegro non troppo.

Le B. Un hom - me qu'on re-

*f*

*p*

Le B. - nom - me Pour d'a - moureux ex - ploits Que l'au - da - ce con -

*cresc.*

*p*

Le B. - duit Pré - tend ravir ma nièce avant minuit Sous mes yeux et

*cresc.*

*ff*

Le B. dans ma demen - re! Vous l'en empêche - rez? Vous

Soprani.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

*ff* S'il en - tre que je meure!

*ff* S'il en - tre que je meure!

*ff* S'il en - tre que je meure!

*f* *ff* *f*

Le B. l'en em - pê - che - rez?... Pos - tes autour de

*ff* S'il en - tre que je meure!

*ff* S'il en - tre que je meure!

*ff* S'il en - tre que je meure!

*ff* *p*

Le B. la maison Ob - servez en si - len - ce Regardez bien à l'ho - ri - zon Si

le galant paraît...

Soprani. *ff*

Ténors. *ff*

Basses. *ff*

Sur lui chacun s'élan\_cé!

Sur lui chacun s'élan\_cé! Fi\_dèlement je veux ser\_vir mon maî\_

Sur lui chacun s'élan\_cé! Fi - de - le -

Fi - de - le - ment fi - de - le - ment je veux ser -

- tre fi - de - le - ment je veux ser -

- ment fi - de - le - ment je veux ser -

*ritenuto.* a tempo

- vir, je veux ser\_vir mon maî\_tre Malheur au trai - *ff* - tre!

- vir, mon maî - tre Malheur au trai - *ff* - tre!

- vir, mon maî - tre Malheur au trai - *ff* - tre!

*cresc.* *ritenuto.* *ff*

Ce\_lui qui nous as - siè - - - - ge Tom - be - ra

Ce\_lui qui nous assiè - - ge Tombera dans le

Ce\_lui qui nous assiè - - ge

*f* *tr* *tr*

dans le piè - - - ge Comptez, comp - tez - sur moi! Oui!

piè - - - ge Comptez, comp - tez - sur moi! Oui!

Comptez, comp - tez - sur moi! Oui!

*ritenuto.* *ff* *a tempo.*

*tr* *tr* *ritenuto.* *ff*

LE BARON.

Récit.

Deux senti -

I - ci j'en fais serment malheur au trai - - - tre!

I - ci j'en fais serment malheur au trai - - - tre!

I - ci j'en fais serment malheur au trai - - - tre!

*cresc.* *rall.* *ff* *p*



Récit.

Le B. *Allegro moderato.*

nelles, deux hommes à la por - te C'est ce - là! il fait nuit bâtons -

*ff* *p*

Le B. *Moderato.*

nous, Que personne ne sor - - - te Re - gardons avec soin! L'en -

*cresc:* *p*

Le B. *f* *pp*

- nemi n'est pas loin Honneur à qui l'attrape! Re - gardons avec soin! L'en -

Soprani. *pp*

Re - gardons avec soin! L'en -

Ténors. *pp*

Re - gardons avec soin! L'en -

Basses. *pp*

Re - gardons avec soin! L'en -

*pp*

Le B.

*f* *pp* *mf*

- nemi n'est pas loin Honneur — à qui l'attrap-pe! Et que pas u-ne

*f* *pp* *mf*

- nemi n'est pas loin Honneur — à qui l'attrap-pe! Et que pas u-ne

*f* *pp* *mf*

- nemi n'est pas loin Honneur — à qui l'attrap-pe! Et que pas u-ne

*f* *pp* *mf*

- nemi n'est pas loin Honneur — à qui l'attrap-pe! Et que pas u-ne

Le B.

*pp* *molto rall.*

trappe, Pas un trou, pas un mûr A notre coup d'œil sûr N'échappe

*pp*

trappe, Pas un trou, pas un mûr A notre coup d'œil sûr N'échappe

*pp*

trappe, Pas un trou, pas un mûr A notre coup d'œil sûr N'échappe

*pp* *rall.*

trappe, Pas un trou, pas un mûr A notre coup d'œil sûr N'échappe

*pp* *segue.* *All. moderato.* *ritto rec.*

musical score system 1, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the instruction *sotto voce.*

musical score system 2, continuing the vocal and piano accompaniment.

musical score system 3, continuing the vocal and piano accompaniment.

musical score system 4, continuing the vocal and piano accompaniment.

musical score system 5, continuing the vocal and piano accompaniment.

musical score system 6, featuring the instruction *(ON PARLE.)* above the vocal line.

musical score system 7, featuring the instruction *cresc.* above the piano accompaniment.

(Rentrée du Baron et du chœur)

musical notation system 1, including treble and bass staves with notes and rests. The instruction *sotto voce.* is written below the bass staff.

musical notation system 2, including treble and bass staves with notes and rests.

musical notation system 3, including treble and bass staves with notes and rests.

musical notation system 4, including treble and bass staves with notes and rests.

musical notation system 5, including treble and bass staves with notes and rests.

musical notation system 6, including treble and bass staves with notes and rests. The instruction *sforz.* is written above the bass staff, followed by *p* and another *sforz.*.

musical notation system 7, including treble and bass staves with notes and rests. The instruction *p* is written below the bass staff. The text (Ronde aux lanternes) is written above the treble staff.

*sotto voce.*

CHŒUR.

Soprani. Re\_doute la nuit, En route sans bruit!

Ténors. Re\_doute la nuit, En route sans bruit!

Basses. Re\_doute la nuit, En route sans bruit!

Re\_doute la nuit, En route sans bruit!

*sotto voce.*

L'embus\_ca\_de à vingt pas!

Cam\_a\_ra\_de parlons bas!

Cam\_a\_ra\_de parlons bas!

LE BARON.

OLIV:  
*dol.*

Aux po\_ternes, Aux ci\_ternes, Sans lan\_ternes N'al\_lons pas! A ma mai.

Aux po\_ternes, Aux ci\_ternes, Sans lan\_ternes N'al\_lons pas!

Aux po\_ternes, Aux ci\_ternes, Sans lan\_ternes N'al\_lons pas!

Aux po\_ternes, Aux ci\_ternes, Sans lan\_ternes N'al\_lons pas!

0. *3* *3* *3*  
 - tresse on ouvri - ra Et la ten - dresse triomphe - ra!  
 TANC: *dol.* *3* *3*  
 Malgré leur nombre on ouvri -

LE BARON.  
*solto voce.*  
 - ra Puis a - vec l'ombre on sorti - ra! No - tre sur - veil -  
 Soprani, *solto voce.*  
 No - tre sur - veil -  
 Ténors, *solto voce.*  
 No - tre sur - veil -  
 Basses, *solto voce.*  
 No - tre sur - veil -  
*solto voce.*

Le B.  
*3* *3* *3* *3* *cresc.* *3* *3*  
 - lance Défend la mai - son Calme et confi - an - ce Rien à l'hor - zon!  
*cresc.*  
 - lance Défend la mai - son Calme et confi - an - ce Rien à l'hor - zon!  
*cresc.*  
 - lance Défend la mai - son Calme et confi - an - ce Rien à l'hor - zon!  
*cresc.* *3* *3*  
 - lance Défend la mai - son Calme et confi - an - ce Rien à l'hor - zon!  
*cresc.*

*sotto voce.*

Le  
B.

Si quel - qu'un s'a - van - ce Prestesse et vail - lan - ce Que vite on s'é -

*sotto voce.*

Si quel - qu'un s'a - van - ce Prestesse et vail - lan - ce Que vite on s'é -

*sotto voce.*

Si quel - qu'un s'a - van - ce Prestesse et vail - lan - ce Que vite on s'é -

*sotto voce.*

Si quel - qu'un s'a - van - ce Prestesse et vail - lan - ce Que vite on s'é -

*cresc:* *f*

Le  
B.

- lance Pas de trahi - son!

*OLIV: dolce,*

A ma mai -

*cresc:*

- lance Pas de trahi - son!

*cresc:*

- lance Pas de trahi - son!

*cresc:*

- lance Pas de trahi - son!

(ON PARLE)

*cresc:* *f* *sotto voce.*

0. *3* *3* *3*  
 - tresse on ouvri - ra Malgré leur nombre on ouvri -  
 TANC: *dolce. 3*  
 Et la ten\_dresse l'emporte - ra!

0. *3* *3* *3*  
 - ra. Malgré leur nombre on ouvri - ra!  
 T. *3* *3*  
 Puis a\_avec l'ombre on sorti - ra

LE BARON.  
 Aux po - ternes  
 Soprani.  
 L'embus\_cade à vingt pas! Aux po - ternes  
 Tenors.  
*sotto voce.*  
 Cama - ra\_de parlons bas! Aux po - ternes  
 Basses.  
*sotto voce.*  
 Cama - ra\_de parlons bas! Aux po - ternes



*sotto voce.*

Le  
B.

Aux ci - ternes Sans lan - ternes N'al - lons pas!

Aux ci - ternes Sans lan - ternes N'al - lons pas!

Aux ci - ternes Sans lan - ternes N'al - lons pas!

Aux ci - ternes Sans lan - ternes N'al - lons pas!

*sotto voce.*

*ppp*

Re - doute la nuit! En route sans bruit!

*ppp.*

Re - doute la nuit! En route sans bruit!

*ppp.*

Re - doute la nuit! En route sans bruit!

*ppp.*

*Allegro moderato.*

(ON PARLE.)

*sotto voce.*

First system of musical notation. Treble clef with a piano (*p*) dynamic marking. The bass line consists of sustained chords.

Second system of musical notation. Treble clef with a melodic line. The bass line consists of sustained chords.

Third system of musical notation. Treble clef with a melodic line. The bass line consists of sustained chords.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a melodic line. The bass line consists of sustained chords. A *rall.* marking is present in the bass line. The system ends with a double bar line and repeat signs.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a melodic line. The bass line consists of sustained chords. The tempo is marked *Animato.* and the dynamic is *mf*. A *cresc.* marking is present in the bass line.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a melodic line. The bass line consists of sustained chords. The dynamic is *f* with the instruction *(LA TOILE TOMBE)*. The system concludes with a *ff* dynamic marking.

## ENTR'ACTE ET CHŒUR

N<sup>o</sup> 10.

dans la coulisse.

Andantino non troppo.

SOPRANI.

TÉNORS.

CHŒUR.

BASSES.

PIANO.

Andantino non troppo.

*pp*

(LA TOILE SE LEVE)

Soprani.

Ténors. (dans le chœur.)

Basses.

Ca - ma - ra - de

Ca - ma - ra - de

L'em - bus - ca - de A vingt pas. Aux po - ter - nes,

Par - lons bas!... Aux po - ter - nes.

Par - lons bas!... Aux po - ter - nes.

Aux ci - ter - nes, Sans lan - ter - nes N'al - lons pas.

Aux ci - ter - nes, Sans lan - ter - nes N'al - lons pas.

Aux ci - ter - nes, Sans lan - ter - nes N'al - lons pas.

No - tre sur - veil - lan - ce Défend la mai - son Calme et confi -

No - tre sur - veil - lan - ce Défend la mai - son Calme et confi -

No - tre sur - veil - lan - ce Défend la mai - son Calme et confi -

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 3/4 time signature and feature a melody with frequent triplet markings. The piano accompaniment is in a 3/4 time signature and features a steady eighth-note bass line with chords. The lyrics are: "No - tre sur - veil - lan - ce Défend la mai - son Calme et confi -".

- ance, Rien à l'horizon. Si quel - qu'un s'a - vance Prestesse et vail -

- ance, Rien à l'horizon. Si quel - qu'un s'a - vance Prestesse et vail -

- ance, Rien à l'horizon. Si quel - qu'un s'a - vance Prestesse et vail -

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It includes dynamic markings such as *cresc.*, *f*, and *p*. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. The lyrics are: "- ance, Rien à l'horizon. Si quel - qu'un s'a - vance Prestesse et vail -".

- lance Que vite on s'é - lance Pas de tra - hi - son.

- lance Que vite on s'é - lance Pas de tra - hi - son.

- lance Que vite on s'é - lance Pas de tra - hi - son.

The third system of the musical score concludes the page. It features the same vocal and piano parts as the previous systems. The piano accompaniment includes a *sf* (sforzando) marking. The lyrics are: "- lance Que vite on s'é - lance Pas de tra - hi - son."

*p*

CHŒUR.

*p*

Re - doute La nuit En route Sans bruit.

*p*

Re - doute La nuit En route Sans bruit.

*p*

Re - doute La nuit En route Sans bruit.

*pp*

*Animato molto.*

*cresc.*

*- più*

*f*

*ff*

# MÉLODRAME ET AIR.

## N<sup>o</sup> 11.

TANCRÈDE.

(Entrée de Tancrède)  
*sostenuto.*

PIANO.

*ppp*

*cresc.*

*dim*

*pp*

*cresc.*

*dim.*

*ppp*

*cresc.*

*dim.*

Allegro. (Tenerde più)

pp

cresc. - - - - - piu - - -

Allegro moderato.

ff

TANC. . .

dol. cresc. ff mf

Hé



T. *f*  
 - tos — d'a — mour! ve — nez venez me sou — te —

*mf*

T. — nir — Mon à — me S'en flam — me A

*p*

T. vo — tre sou — ve — nir! — Mon rê — ve S'a —

T. — chè — ve Ve — nez ve nez guider mes pas —

*ff*  
*f*

T. Ne m'abandonnez pas, — Ne m'abandon — nez pas!

*p*  
*cresc.*

T. *rall.*  $\overset{3}{\text{trill}}$  *A tempo.*  
 Venez guider mes pas!

*f* *segue.* *ff* *tr*

T. Pa - ris, mon gui - de!... A - mant - si beau!

*p*

T. Sois mon é - gi - de Et mon flam - beau!

*cresc.* *poco cresc.*

T. Con - seil - le Di - a - ne qui veil - le, Qui

*mf* *p*

T. *rall.* *mol.*  
 veil - le Pa - reil - le A la Phœ - bé douce et ver - meil - le!

*f* *segue.* *p*

Andante mollo.

A - mant d'He - ro!

Livre à l'é - cho Tous les se - crets

de la ten - dres - se Qui sur les mers

*ritard. A tempo.*

Aux flots a - mers Por - taient ton cœur

vers ta maî - tres - - - se Ins - pi - re

*rall. a tempo.*

*segue. a tempo.*

Allegro moderato.

T. moi — vail-lant Thé - sé è! O

T. toi le vain - queur d'A - ri - a - ne, Pour que j'en -

T. - lè - ve en - fin en ce jour ma Di - a - ne! Prête

T. moi ton pou - voir — et ton fil — merveil - leux!

T. J'en ap - pelle à vous tous ve - nez mor - tels et

T. *f* dieux! Ve - nez, ve - nez et j'en - - *ritenuto*

*cresc.* *ritenuto*

T. *p* - lè - ve Di - a - - - ne! Hé - *f* *A tempo.*

*p* *cresc.*

T. - ros d'a - mour! ve - nez, ve - nez me sou - le - *cresc.*

*mf*

T. - nir!... Mon à - me S'en - flam - me A

*p*

T. vo - tre sou - ve - nir! Mon rê - ve S'a - - *mf*

*mf*

T. *mf* *ff*  
 - ché - ve Ve - nez, ve nez guider mes pas

T. *p* *dol.*  
 Ne m'abandon - nez pas! Ne m'abandon - nez pas!

T. *rall.* *3*  
 Ve - nez gui - der mes pas gui dez

T. *ff*  
 mes pas! Ve nez! ve nez! gui dez mes

T. *ff*  
 pas!

## QUATUOR.

N<sup>o</sup> 12.

Andantino.

DIANE.

OLIVETTE.

TANCRÈDE.

CALANDRIN.

PIANO.

*p* *cresc.* *dim* *pp*

TANC. (sous le balcon de Diane)

Le ciel est noir et le lieu so-li-tai-re Venez sans crainte jusqu'à nous.

*p*

T.

Ah! répon-dez à ma pri-è-re Au-tour de vous.

O. *p* *3* *3* *p* *cresc.*  
 Si - lence au loin... Pas un té - moin, La nuit pron -

T. *p* *3* *3* *pp*  
 tout est mys - tère Si - lence au loin... Pas un témoin... Di - a

*pp* *3* *3* *p* *cresc.*

O. *dim.* *cresc.* *p* *rall.* *cresc.*  
 - de convient aux amou - reux, Soy - ez — heu - reux Tout vous se - con -

T. *p* *rall.* *cresc.*  
 - ne! la nuit con - vient aux a - mou - reux, Tout nous se - con -

*dim* *cresc.* *p* *rall.* *cresc.*

O. *de!*

T. *de!*

*GAL.* *cresc. poco.* *p*  
 Je vais donc me venger!.. je les tiens. point de grâce! Qui! pareil au ser.

*pp* *mf* *p*



A tempo.  
OLIVETTE.

c. *cresc.* *rall.*

- pent Calandrin vous en - la - - - ce! Le ciel est noir ré-pon-

*sepre* *p*

o. *cresc. poco.* *dim.* (Dime parait au balcon)

- dez le temps pas - se Ve- nez sans crain- te jusqu'à nous! .

*TANC.* *p* *cresc. poco.* *dim.*

Le temps pas - - se Ve- nez sans crain- te jusqu'à nous!

*cresc. poco.* *dim.* *cresc.*

Un poco animato.

*mf* DIANE.

Oui, je ré - ponds!.. O Tan - crède! - - - ô mon

*p* *cresc.* *p*

d. maî - tre! Je - - - t'appar - tiens! - - - j'en

D. *\_tends ta voix ta voix fi - dèle a -*

D. *\_mant! Tu sais l'a - mour Que tu fais*

*cresc. rall.*

*cresc.*

*Segue.*

D. *a tempo. naï - tre! Di - a - ne! que de bon -*

*TANG. p mf*

*p*

*rall. cresc.*

T. *\_heur! Et quel parler char - mant!*

*dolce.*

*dim.*

T. *rall.*

De ma mai - tres - - - se J'ai toute la ten -

*p* *cresc.* *Segue.*

T. - dres - - - se!

*p* *pp*

DIANE. *pp*

Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

OLIV. *pp*

Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

TANC. *pp*

Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

GAL. *pp*

Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

*mf* très léger. *pp*

*cresc.* *dim.*

D. *cresc.* *dim.*  
 -té Al - lons, al - lons sans bruit cher - cher la li - ber -

O. *cresc.* *dim.*  
 -té Al - lons, al - lons sans bruit cher - cher la li - ber -

T. *cresc.* *dim.*  
 -té Al - lons, al - lons sans bruit cher - cher la li - ber -

C. *cresc.* *dim.*  
 -té Al - lez, al - lez sans bruit cher - cher la li - ber -

*cresc.* *dim.*

D. -té!

O. -té!

T. -té!

C. -té!

*pp*

*pp*

D. Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

O. Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

T. Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

C. Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

*mf* *pp*

*cresc.* *dim.* *pp*

D. -té Allons, allons sans bruit chercher la liber - té!... Par - tons sans

O. -té Allons, allons sans bruit chercher la liber - té!... Par - tons sans

T. -té Allons, allons sans bruit chercher la liber - té!... Par - tons sans

C. -té Allez, al - lez sans bruit chercher la liber - té!... Al - lez sans

*cresc.* *dim.* *pp*

D. bruit! Le ciel est noir, hâtons-nous le temps pas -

O. bruit! Le ciel est noir, hâtons-nous le temps pas -

T. bruit! Le ciel est noir, hâtons-nous le temps pas -

C. bruit! Voi-ci l'instant, je les tiens, point de grâ -

*cresc. poco.* *p*

D. *cresc.* *dim.* (ON PARLE)  
 - - se; J'avais sans crainte jusqu'à nous.

O. *cresc.* *dim.*  
 - - se; Venez sans crainte jusqu'à nous. Tancrède apporte une échelle sous le balcon.

T. *cresc.* *dim.*  
 - - se; Venez sans crainte jusqu'à nous.

C. *cresc.* *dim.*  
 - - ce! Hâtez-vous hâtez-vous. Un peu moins lent.

*cresc.* *dim.* *p*

*dol.* *cresc.* *dim.* *p*

*sostenuto.*

*tr.*

(ON PARLE)

D. *ff* Ah! *p* O ciel! ô ciel!

O. *ff* Ah! *p* O ciel! ô ciel!

T. (L'échelle casse.) *p* O ciel! ô ciel!

C. *p* C'est moi! c'est moi! c'est

*Allegro vivace.*

C. moi c'est moi qui de - vais les pu -

DIANE. *f* Com - ment ce - la va - t - il fi - nir? O

OLIV. *f* Com - ment ce - la va - t - il fi - nir? O

TANG. *f* Com - ment ce - la va - t - il fi - nir? O

CAL. *f* - nir! C'est moi qui - de - vais les pu - nir! C'est

D. ciel! com - ment ce - la va-t-il fi - nir? Malheur af -

O. ciel! com - ment ce - la va-t-il fi - nir? Malheur af -

T. ciel! com - ment ce - la va-t-il fi - nir? Malheur af -

C. moi, c'est moi qui de - vais les pu - nir! Je suis, je

*cresc.*

*f*

D. - freux per - dus, per - dus malgré tant de pruden - ce!

O. - freux per - dus, per - dus malgré tant de pruden - ce!

T. - freux per - dus, per - dus malgré tant de pruden - ce!

C. - suis le châ - ti - ment la haine et la vengean - ce!

*ff ritard.*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff ritard.*

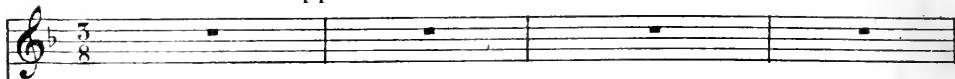


## SÉRÉNADE ET DUETTO.

N<sup>o</sup> 13.

Andantino non troppo.

OLIVETTE.



LE BARON.



PIANO.



OLIV.

Vous dont le cœur est plein di -

-resse Et plein d'es-poir; Vous qui cher-chez vo - tre mai -

tresse On peut vous voir ! Quelqu'un est là

0. qui vous re - gar - de N'a - van - cez pas!

0. Ou vous en - tend pre - nez bien gar - de! —

*cresc.*

0. Res - tez là bas! — là - bas! Quelqu'un est

*s* *rall.* *cresc.* *1<sup>o</sup> tempo.* *dim.*

*s* *Segue.* *p*

— là Qui vous re - gar - de N'a - van - cez pas

*s* *cresc.*

LE BARON.

res - tez là - bas! Com - ment? comment dis - tu? N'avancez

*dim.* *p*

*cresc.*

Le B. pas... restez là - bas?.. Je parierais trois cents pis - to - les Que

*cresc.* *dim.*

1<sup>o</sup> tempo.

Le B. tu tra - ves - tis les pa - ro - les Pour - quoidonc te trom - per ain -

8

Le B. - si? Mais j'ai de la mé - moire aus - si, La chan -

Le B. - son or - donne au con - traire A l'a - mant d'è - tre té - mé -

*animato poco a poco.*

Le B. - rai - re Le re - frain dit - n'hé - si - tez pas pressez le

OLIV.

Monsieur!... Monsieur      Je ne me souviens pas, non, non, non, non, Mon-

*cresc.*

pas N'hésitez pas      pressez le pas

*cresc.* *s*

-sieur

(contrefaisant Olivette)

Non, non, non, non, Mon - sieur ———      Recom - men - ce ta ro -

Il sait tout      Malgré moi ———

- man - - - ce

*p*

O.  
Le B.

J'vais donc les tra - hir!

*f* *b* *dim.*

Veux-tu bien mô - bé - ir! Allons ma

*crise.* *f* *dim.* *dim.*

Le B.

bel - le, Chan - te, chan - te!

*animato.* OLIV.

On vous re -

*mf* *dim.* *mf* *p* *mf*

O.

- gar - de!

LE BARON.

Ce n'est pas ça!

*f*

Pre - nez bien

O.

garde! 1<sup>o</sup> tempo.

Le B.

Ce n'est pas ça ce n'est pas ça! Dis donc ve - nez ve - nez

O.

garde! 1<sup>o</sup> tempo.

Le B.

Ce n'est pas ça ce n'est pas ça! Dis donc ve - nez ve - nez

a tempo.

OLIV: (chantant un peu plus fort)

Animato.

*mf*

Le B. Chan - te pen - dar - de! ou sinon! sinon! Ve - nez ve -

*crese.* *dim.* *p*

0. - nez plein de ten - dres - se voi - ci le soir; LE BARON.  
à la bonne heure!

0. Ve - nez cher - cher vo - tre mai - tres - se  
LE BARON. (la soufflant)

Nul ne peut voir

0. Nul ne peut voir per - sonne i - ci

*crese.* *tr.*

*animato molto.*

0. ne vous re - gar - de N'hé - si - tez pas! On vous at -  
 (LE BARON) très bien!

*cresc.* *rall. un poco.*

0. - tend qui vous re - tar - de? Pressez le pas —  
 LE BARON. *cresc.* Chante plus fort chante plus fort *dim.*

*cresc.* *f* *Segue. dim.*

(à part) *a tempo.*

0. — Hélas! hé - las! per sonne i - ci ne vous re -  
 Lr. on n'en - tend pas.  
 B.

*cresc.*

0. - gar - de N'hé - si - tez pas, Pres - sez le pas (LE BARON)  
 Laroulade!

*cresc.* *p*

*dolce.*

ah!

LE BARON trop doux! trop doux!

*cresc.*

*p dolce.*

LE BARON c'est mieux! c'est mieux!

ah! *dim.* plus fort!

*cresc.*

*f ritenuto.*

ah!

LE BARON .

plus fort! bien! très bien! Main - te -

*Segue. mf*

*cresc*

*f* *Segue.*

*ff* *f*

hé - las!

Le B. - nant l'on t'en - tend là - bas!

*f* *cresc.*



# MÉLODRAME.

Moderato.

(ON PARLE)

PIANO.

*p*

*mezza voce.*

*cresc animato.*

Moderato.

*vall.*

*ff*

*p*

*mezza voce.*

The image displays a piano accompaniment score for a melodrama, consisting of seven systems of musical notation. Each system includes a grand staff with a treble and bass clef. The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The first system is marked 'Moderato' and includes the instruction '(ON PARLE)'. It begins with a piano (*p*) dynamic and a 'mezza voce' instruction. The second system features a 'cresc animato' instruction. The third system is marked 'Moderato' and includes a 'vall.' (rallentando) instruction, starting with a fortissimo (*ff*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The fourth system continues the piece with various melodic and harmonic developments. The fifth system shows a more active piano part with frequent sixteenth-note patterns. The sixth and seventh systems conclude the piece with sustained chords and melodic lines. The overall structure is a single melodic line with a rich piano accompaniment.

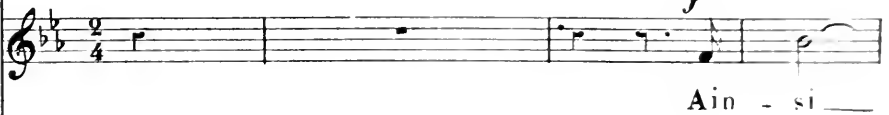
## FINAL.

N° 14.

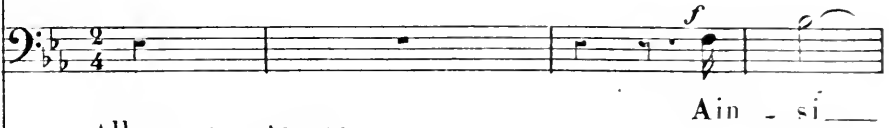
Allegro non troppo.

DIANE, OLIVETTE  
et BARBE.

Ain - si —

TANCRÉDE  
et AJAX.

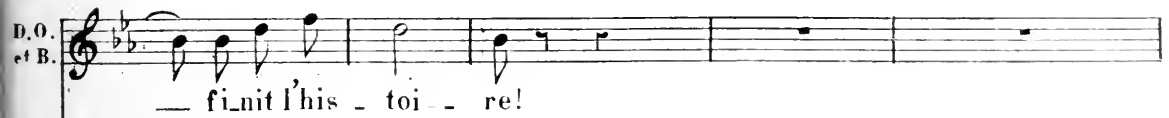
Ain - si —

LE BARON  
et CALANDRIN.

Ain - si —

Allegro non troppo.

PIANO



— fi - nit l'his - toi - re!

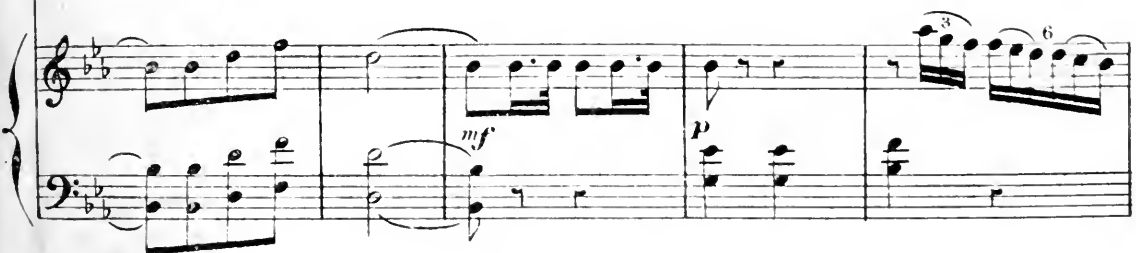


— fi - nit l'his - toi - re!

Pour ter - mi - ner —



— fi - nit l'his - toi - re!



T. à no - tre gloi - re Tous les com - bats —

*p* *mf*

T. DIANE. *dim.* *rall.*  
de ce grand jour! Prou - vez que ba - tail - le d'a - mour peut de - ve -

*p segue.* *rall.*

*cresc.* *f* *a tempo.* *sf*  
- nir u - ne vic - toi - - - re U - ne vic - toi - - - -

OLIV et BARBE. *sf*  
U - ne vic - toi - - - -

TANG et AJAX. *sf*  
U - ne vic - toi - - - -

Le BARON et CAL. *sf*  
U - ne vic - toi - - - -

*a tempo.*  
*cresc.* *f* *sf*

D.  
O.  
et B.

T.  
et A.

Le B.  
et C.

- rel u - ne vic - toi - - - - re!

- rel u - ne vic - toi - - - - re!

- rel u - ne vic - toi - - - - re!

- rel u - ne vic - toi - - - - re!

*ss*